

جامعة الزيتونة  
الكتاب السنوي ١٩٨٨-١٩٨٤



٥

2

لرمة الغلاف : الأستاذ مايكل أوران

۱۹۱۴ / ۱۹۱۳

۱۹۱۳ / ۱۹۱۲

کتابخانه

# هيئة التحرير

ريم عبد الهادي

صلاح هنية

عارف حجاوي

مروان البرغوثي<sup>٢</sup>

نبيل النحال

هدى عودة

## كلمة التحرير

إخراج الكتاب السنوي عملية فيصريّة .. وإن كنت صادفت في الشهرين الأخيرين طالباً أشتت أغبر زائغ النظر يشارك النص بمحمل (أو تحمل) شططه أو كاميلاً أو فائترة أو وصلاً ولجميع يأ الرنة متى يطلع الكتاب السنوي؟ فاعلم أنه أحد الأطباء الفاضلين على هذه العملية القيصرية وأنه عضو في هيئة التحرير .

الطالب الذي يعمل في الكتاب السنوي فهو كمن يتسحس على شفرة هيليت جي نور الزردية واحدة تفصّر الشعر والثانية تفصّر العمر . الذي تطلع صورته يزعل للأسباب يذكر لها وأخرى يخفيها (ومن تلك الأخيرة أنه يظن نفسه، أو يفرضها على من يصوره) ، والذي لا تطلع صورته يزعل ويقول "تميز".

لذا الكتاب السنوي المزروع مولود سباعي غم أن ملكت سنتين في بطن "شئون الطلبة" . وهو طلاني ١٠٠٪ .. في تحريره وتفسيره وظروطه وتعليقاته .. وصفي في جزء كبير جداً من صورته . وقد ساء

مكتب شئون الطلبة ، الذي يصدر لهذا الكتاب عنه رسماً ، ساء له ذلك ليكون فيه الرجوع الطلاني أو لا واتباعاً لتقليد قديم لم يكن المزروع يبتيم عنه موقفاً ثانياً . طلاني ١٠٠٪ .. نعم فقد جمعنا الصور

من كل مكان .. من المكاتب المختلفة في الجامعة ومن المصورين الذين كانوا يسجلون أحداث الجامعة ومن مكاتب الجرائد ومن المجموعات الخاصة ، وقد قفنا بقشمة المقابلات وإجراء محادثات سمين صميم المختلفة

مع المتحررين والطلاب عموماً وأجرينا كامل الاتصالات مع الطابع لصف الحروف وما إلى ذلك . زهر من زملنانا المزيجين "أو المتحررين" أن مجردنا في لهذا الكتاب البوم صور جميلاً .. ذكرى

من صامتنا بيزيت .. وسامونا .

هيئة التحرير

الخط : ابو محمد = "عارف محمد حجاوي"

## شكر ..

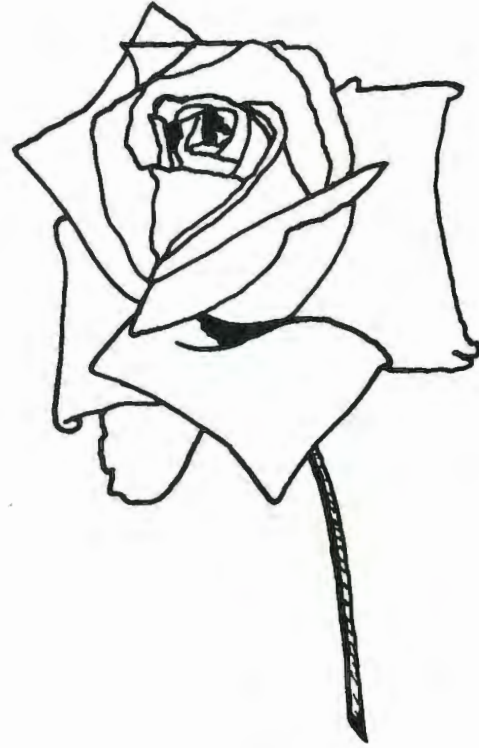
هيئة التحرير تشكر موظفي مكتب العلاقات العامة لتعاونهم الذي تجاوز حدود الرسميات، والأستاذ مايكل ألان الذي رسم لوحة الفلافن والمصريين: هيام عباس ونيل دعيس وعزام عبید وفارو ويسير مصريه وفريد كمال وماليني فرينيد.

## .. واعتذار

نعذر عن التأخر العظيم في إصدار هذا الكتاب، تأخيراً نعلم سببه إن كان هناك سبب، راجعاً إلا يكون لهذا أفقد الكتاب كل روائه

يصدر عن مكتب شؤون الطلبة





وَمَحَدَّتِ الْعَصْفُورُ عَنْ أَشْوَاقِهَا  
وَسَجَّلَ التَّارِيخَ فِي أَوْرَاقِهَا  
صَبَّ وَهْلٌ عِنْدِي بِفِرَاقِهَا  
وَجَمَالَهَا يَزْدَادُ فِي إِغْلَاقِهَا  
ابراهيم

رَكِضِ الشَّامِزِهَا إِلَى عَشَّاقِهَا  
يَا وَرْدَةَ تَرُوي مَكَايِدَ مَقَلِهَا  
"هَنَا" لَهَا قَبْلَ الْفِرَاقِ وَبَعْدَهُ  
تَحْتَالُ فِرُونَ السَّانِ إِتَافَعَّتْ



نائب الرئيس  
الدكتور هادي براهيمكي



## من كلمة د. براهيم في حفل تخريج الفوج التاسع

اليوم نحتفل بتخريج الفوج التاسع من متخرجي الجامعة والفوج الاول من متخرجي كلية الهندسة . وهذا له مغزى خاص لنا ؛ فهذه أول كلية مهنية في الجامعة وفي البلاد وإخراجها لحيز الوجود بدأ ( بدراسة جدوى ) بين عام ١٩٧٥ و ١٩٧٧ حين أقر مجلس الامناء انشاءها عام ١٩٧٩ ، وتبعث ذلك خطوط لا بُدَّ منها : من تنسيق مع نقابة المهندسين في الضفة الغربية ، ومع مجلس التعليم العالمي ، ومحاولات للتنسيق مع المؤسسات الأخرى لمنع الازدواجية ، الى أن أقر اتحاد المهندسين العرب اعتباراً هذه الكلية تنفيذاً لمشروع الكلية التي كان قد أقر اقامتها عام ١٩٦٦ في القدس

وبدأ البناء عام ١٩٨٠ وكان أضخم بناء في المنطقة من حيث التعقيد ، وشكّل تحدياً لشركائنا الصغيرة هنا .

وفي عمار فرحتنا بهذه المباني الجديدة الضخمة ، نكاد ننسى أن ما يجري في داخلها من أعمال هو الأهم . وفي هذه المباني الحديثة تقاليد عريقة منذ أن كانت الجامعة كليةً أو حتى مدرسةً ابتدائيةً قبل ستين عاماً . وبينما يجري العمل في الحرم الجديد ليصبح مركز الجامعة ، وبالنهاية يحتوي معظم برامجها ، يبقى الحرم القديم النواة التي رُبيتنا بها ، ونذكره دائماً بشعور يخالجه الحنين والتقدير .

ان الامر الذي حى هذه المؤسسة طيلة السنوات ، وجعلها تنمو وتتقدم ، هو العلاقة القائمة بين كافة الاطراف في المؤسسة من ادارة وأساتذة وطلبة وعاملين . وهي علاقة قائمة على الاحترام المتبادل واحترام النظام والقانون والديموقراطية في التعامل . وبالطبع فان الديموقراطية لم تكن قط الخروج عن النظام بل قيام كل فرد بواجبه ضمن صلاحيات تحددها طبيعة عمله دون أن تتعدى بها على صلاحيات الآخرين وحقوقهم . وحرية التعبير لا تعني حرية التشهير كما أنها لا تعني حرية التعبير لفتنة دون أخرى . وشعبنا يمر بتجربة فريدة جديدة في الديموقراطية . وكأي تجربة فانها لا تخلو من الصعوبات والتعقيدات وقد تحصل أثناءها تجاوزات سرعان ما نجتازها ضمن اطار حرصنا على المصلحة العامة وتقديمها على المصلحة الفردية الخاصة . ونفر جميعنا الآن في مرحلة دقيقة ننعكس على كل لحظة على وضعنا في مؤسساتنا . وكلمة كانت هذه المؤسسات مبنية على أساس راسخ وعميت ضمن اطار واضح من أنظمة وقوانين قابلة للتطور باستمرار ، وقادرة

على استيعاب روح العصر، كلما كانت قدرتها على تحمل الصدمات ومجابهة الصعاب أكبر وأصلب . وفي وقت تغيب فيه السلطة الوطنية التي ترعى وتحمي المؤسسات ، فان هذه الطريقة من التعامل ، وهذا الاطار من الانظمة ، هما الاسلوب القادر على حماية المؤسسات من الدمار من داخلها ، ومن الضغوط عليها من الخارج .

والتطور المستمر لا يغطي النواحي الاكاديمية فحسب ، بل ينتقل الى النشاطات الطلابية أيضا . وقد أقام الطلبة أسبوع فلسطين هذا العام بشكل اختلف جذرياً عن الاشكال السابقة وبالرغم من الحريق الذي أتى على قسم كبير من معروضاته ، الا أن اقامته في اليوم الثاني بعد الحريق كانت انجازاً أكبر .

وكلمة أخيرة لمتخرجينا الاعزاء :

لقد وصلت الى هذا اليوم بالرغم من الاغلاقات للجامعة والملاحقات للبعض منكم والسجن والتوقيف للبعض الآخر وأهنيئكم من كل قلبي على نجاحكم . معظمكم سيدخل حيز الحياة العملية وستجدون الحقل مكتظاً ، والتنافس كبيراً وليس بالضرورة تنافساً نظيفاً .

وقد زودتكم الجامعة بأفضل ما يمكنها لتأهيلكم أفضل تأهيل . ولكن فليعلم كل منكم أن أبواب المعرفة كثيرة ولا تنتهي بنهاية هذه المرحلة ولكنها لا تفتح الا لمن يطرقها ، وان ما نهلتموه الآن ما هو الا نقطة في بحر . إياكم والغرور فن يعتقد أنه يعرف كل شيء لن يتعلم وسيزداد جهلاً على مر الأيام .



# مهرجان ليالي بيرزيت

## كلمة الدكتور جاني برامكي في حفل افتتاح المهرجان

يسرني أن أرحب بكم أجمل ترحيب باسم جامعة بيرزيت واتطلع لمؤازرتكم ودعمكم لهذا الحدث الثقافي الفولكلوري والذي نأمل أن نبدأ به تقليدا سنويا يرسخ تراثنا الفلسطيني و يقدم فقرات مسرحية وموسيقية خلقة نابغة من وضعنا الحالي ومؤكدة على مقدرتنا على العطاء محليا وعالميا مستغلين المواهب والقدرات التي لدينا في هذا المجال .

ان ما يحصل في الامم النامية انها في خضم اهتمامها بتنمية مواردها الاقتصادية كثيرا ما تزج في اوضاع صعبة تنسها أو تلهيها تنمية نفسها ثقافيا في نفس الوقت . ومن الضروري عندما نعمل على تنمية بلدنا ان ننظر الى التنمية كعملية متكاملة لتنمية المجتمع اقتصاديا واجتماعيا وصحيا وثقافيا . وأود أن أؤكد على الناحية الاخيرة والتي طالما وضعت « على الرف » وهي أن وضعنا تحت الاحتلال قد أدى الى تغيير ميزان الاولويات لدينا ولكن هذا الوضع لا يغير من حقيقة اننا شعب ينتمي الى الدول النامية ، وعلينا ان لا نألو جهدا في تنمية مواردنا واستغلالها على احسن وجه ، وهذا ما أرجو أن نراه في هذا المهرجان — ان نستعمل القاعدة الاساسية من تراثنا وحضارتنا ونبني عليها ونجدد لنتبوا منزلتنا بين الامم كشعب حي لا يموت .

ولا يسعني بهذه المناسبة الا أن أشكر جميع الافراد والهيئات الذين ساهموا في اخراج هذا المهرجان الى حيز الوجود وأخص بالذكر منهم تيسير مصرية ووليد عيد السلام والمهندس ماجد الزبيدي الذي تبرع بالتصميم للقرية الفلسطينية ، واللجنة المشرفة على المهرجان ومجلس طلبة الجامعة ومدير دائرة الخدمات العامة ومدير المكتب الهندسي في الجامعة مع طواقمهم ومكتب العلاقات العامة وبلدية بيرزيت وأهلها الكرام .



د. برامكي : التنمية الثقافية طالما وضعت على الرف



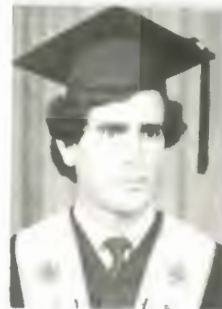
الأستاذ رمزي رحمان نائب الرئيس لشؤون التعليم والتطوير  
 يخطط لتطوير شعبة ما



محمد مصطفى صالحة



عادل عبدالعزيز جابر



يوسف مصطفى النجار



محمود احمد مقبل

متخرجو الفيزياء ٨٢/٨٢

- يوسف مصطفى النجار
- عادل عبدالعزيز جابر
- محمد مصطفى صالحة
- محمود احمد مقبل

# كلية التجارة



الأستاذ إبراهيم عبدالكامل  
لأنك مهسانك ..

زهوع مرتقب؟! مبكر!! له



د. بكر أبو كسك .. عميد التجارة



د. غوراني .. عودة مرتقبه



إبراهيم، جمال، علي، ومحمود .. عز الدين



سنفورة .. في أرض الغيلان



تفكيرنا لا يصب  
إلا في الخير





## قالوا... قبيل التخرج

■ بلا شك فانك تغيرت خلال الأربع السنوات  
 المنصرمة ! من الذي غيرك : النشاط اللاصقي .. الأساتذة ..  
 المكتبة .. الكافتيريا ؟  
 سمر الجدد : النشاط اللاصقي في الأساس .  
 عودة ترحمان : يا ريت طلعت زي ما دخلت .  
 هاني النابلسي : وأين تقع المكتبة ؟  
 رياض عويضة : أنا متغير من دار أبوي .  
 خالد حجازي : النشاط اللاصقي ثم المكتبة ثم الأساتذة

محمد أبو لبده : العلاقات الاجتماعية تلعب الدور  
 الأساسي .  
 ماجد عوض : الطالب يبني نفسه ، والعملية فيها تفاعل  
 لا توحى به صيغة سؤالكم .



ضيوف الجامعة إلى حفل التخرج "الفرج التاسع ١٩٨٤"





الحمار السنوي ١٩٨٤ .. باص الحرميين





الاستاذ كمال البرعماري والكتور  
محمود العطشان ... فترقة العرزي



خرجات .. انجليزي

# كلية الآداب

تراي عطية القطبي  
- اللغة العربية وآدابها -



طيف أتانى فى المنام وقال

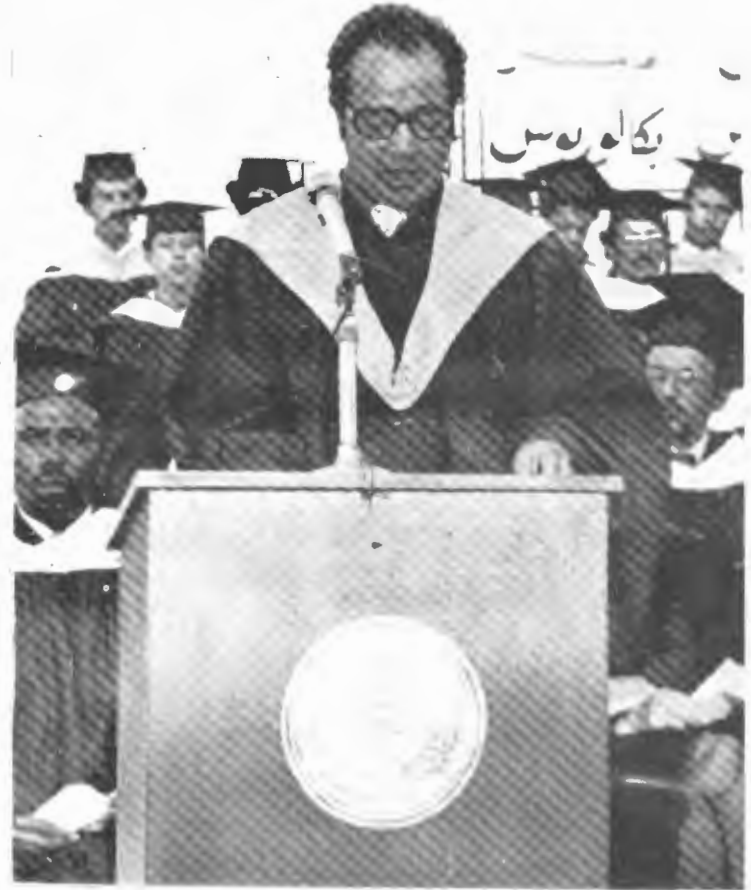
لهيئات أن يخفى الجبابر ممالا

## من كلمة مجلس الأمناء

- وبجامعة بيرزيت، مثلها مثل المؤسسات الأخرى في الأرض المحتلة، تواجه صعوبات جمّة، من أهمها الصعوبات المالية ..  
ومجلس أمناء الجامعة يتحرى العدل في توزيع الالتزامات تجاه الجامعة منطلقاً في ذلك من ضرورة المحافظة على استقلالية الجامعة من ناحية، ومنطلقاً من الناحية الأخرى، من شعار الجامعة الذي يعنى بأن لا تكون المادة سبباً في حرمان أي طالب من حق التعليم الجامعي .

- إن جامعة بيرزيت تمثل صورة من صور الأمل والمستقبل الفلسطينيين برصفتها نموذجاً صيلاً لما يمكن أن يجزّه لهذا الشعب صحتي ولعمري يزدح تحت نير الاعتدال .

- ولقد الجامعة لم تنشأ بالتنبؤات والرغبات ولا بالدعوات الصالحات فقط، بل نشأت وترعرعت بفضل جهود ونضحيات مؤسسيها، وهي كذلك لن تتمكن من الاستمرار في مسيرتها الصاعدة المستقلة إلا بفضل الجهود والنضحيات من قبل الجميع .



الدكتور الفقيه نائب رئيس مجلس الأمناء



جانب من  
خبرتي التجارة  
أثناء قياس  
ملايس للترجم  
قبل الفصل



المخرجين

«أما الأخت فتتحية نصرو (التي اشتهرت باسئلتها الطويلة) فقد لخصت انطباعاتها في النقاط التالية :  
- التعليم المختلط مفيد ، وحديث الطالبات وهن مع الطلاب أرق منه عندما يكن وحدهن .  
- رأيت أكثر الطلاب دراسة أقلهم اجتماعية ، وأكثرهم اجتماعية أسرعهم فهماً وأنصحهم فكراً .  
- رأيت أكثر الأساتذة عمقاً أبسطهم مظهراً وأشدهم تواضعاً .» (التقدير حزيران ١٩٦٣) .

قبل

٢٢ سنة

!!!



ويقفون  
"من كل عقلم"  
أمام كاميلا  
الكتا بالسزوي  
ينظرون أنت  
بسرور يهوي

والأساتذة





منير الرفيدي

متخرجو شهادة الماجستير في الآداب  
تخصص التربية

أمين سعد الدين غوشة

جمعة طالب محمود شومان

عاشور شحادة سليمان الكالوتي

عبدالله عمر عمري

منير ظريف سلامة الرفيدي



فندق رباح حيث يقيم  
طبيب الرافعي ....  
زيارات مزعجة أحياناً





# الاقتصاد



سميرة سميرة

بمساهمة .. لوضعنا من زمن في الفرار من العسرة

متخرج الاقتصاد ٨٢/٨٨



نبيل محمد ابراهيم



سميح لطفي طه



ايمن شفيق عبد الهادي



زياد عبدالحافظ الكرابلية



بسام جمعة السلواي



فادية زكي حناوي



ماهر عبدالله ابو عياه



سوسن روجي غننام



زهير صالح حسين



اسماعيل محمد ابو فردة



عصام راجي نصار



شادر جلال البسي



جمال خليل ابو شمسية



"محمد ناجي" عبدالسلام عوض



مها صبحي عواد

## متخرجو الاقتصاد ٨٤/٨٣

- اسماعيل محمد ابو فردة
- ايمن شفيق عبد الهادي
- بسام جمعة السلواي
- جمال خليل ابو شمسية
- رجحي طلب يوسف
- ريم حلمي العبوشي
- زهير صالح حسين
- زياد عبدالحافظ الكرابلية
- سميح لطفي طه
- سوسن روجي غننام
- طارق حيدر العلمي
- عبدالحكيم محمد عودة
- عصام راجي نصار
- عمسي يوسف سمندر
- فادية زكي حناوي
- ماهر عبدالله ابو عياه
- "محمد ناجي" عبدالسلام
- مها صبحي عواد
- ميسون نجاتي بركات



معرض الأعمال الخزفية



معرض المصنوعات



مركز الأبحاث في الجامعة أسسم في اغناء  
المعرض فنون مشاركة الفنانين : سليمان منصور  
ونبيل عناني ووصام بدر



معرض اللوحات الفنية

كشك بيع المرطبات في القرية .. نمج تمارياً فقط  
لا حظ القس على السلم .. مبالغة في تصوير  
الرافع .. بينما في الداهل أحوث  
ما كنت لصنع البراد الجامد



### رأي على مسؤوليتي الخاصة !!!

نموذج القرية الفلسطينية الذي أقيم كأحد معالم مهرجان ليالي بيرزيت الأول ، هذا النموذج كتجربة أولى تعتبر ناجحة ولكن لا بد من الإشارة لبعض النقاط التي تحسب لهذا العمل أو عليه . المظهر الخارجي للقرية موفق من نواح كثيرة أهمها مدخل القرية الرئيسي الذي يوحي بالأجواء الحقيقية التي نراها عادة في قرانا الفلسطينية كما أن النوافذ الخشبية والأبواب أشعرتني أنها قرية قريبة من الواقع . الشوارع الداخلية في القرية والمساحات بين البيوت لم تعط الأهمية الكافية كما أن الاهتمام بالمظهر الداخلي للبيت القروي باستثناء دار الختار كان مفقوداً فلماذا لم تسخر كل هذه الامكانيات لاستعمال بعض الأحواش في قرية بيرزيت القديمة (كحوش العرنكي مثلاً) كنموذج حقيقي للقرية الفلسطينية بحيث تصبح هذه التجربة أكثر واقعية ، قد يكون لهذه الفكرة مشاكلها ولكنني آمل أن يتطور هذا النموذج نحو الواقعية أكثر في الأعوام القادمة .

الاستاذة سعاد العامري (هندسة)

### بعض الرضا ٠٠ فقط

كمهندس ديكور أحب أن أقول كلمة : أن تصميم قرية فلسطينية معناه أن تخلق قرية سواء في قشرتها الخارجية أو في لبها ثم تنفخ فيها من روحك الفنية . وفي جامعة بيرزيت اضطررنا - لأسباب إدارية صرفاً - إلى أن نتخلى عن الكثير .. حتى عن اللب . فجاءت القرية الفلسطينية غلافاً جيلياً يحمل بعض السمات ولكن إدارة المهرجان - سوى أنها ضغظتني في الوقت الى حد يفوق مقدرتي في الشرح - كانت تحمل فكرة مسبقة خاطئة هي أن القرية الفلسطينية ما هي إلا غلاف يحتوي الصناعات الحرفية والمعارض وأمكنة بيع البوظة والمرطبات . ولإدارة المهرجان مبرراتها .. ولكن الخطأ خطأ . من ناحيتي نجحت في أن أفعل شيئاً ولكن خرجت بغصة .. لأنني لم أصنع ما كنت أريد أن أصنعه .

هاجد الزبيدي  
مهندس القرية الفلسطينية  
في مهرجان ليالي بيرزيت



في طرفات القرية الفلسطينية



ضائع من الرضا نعين في مناقشات مبنى العلوم



سامي عيسى الجفل



فضل أحمد تکروري



بعقوب عزت عنيني  
(امتيان)



مها المظفر

## الفيزياء

### متخرجو الفيزياء ٨٤/٨٣

- جوني عيسى مطح
- سامي عيسى الجفل
- غسان سري سري
- فضل أحمد تکروري
- مجدولين ابراهيم صوان
- مها بهاء المظفر
- بعقوب عزت عنيني (امتيان)





هدى سالم شامية



محمد شحدة ابو الكباش



امجد مدحت النشاشيبي



باسم فريد الطويل



ميسون احمد الرمحي



هيام اسطفان زخريا



”النميج” ..سياسة العصا الفلينة في الهرمان

### تفريغ كيميا ٨٢/٨٢

- امجد مدحت النشاشيبي
- باسم فريد الطويل
- جمال محمد عودة
- عائشة سعيد بكير
- محمد شحدة ابو الكباش
- ميسون احمد الرمحي
- هدى سالم شامية
- هيام اسطفان زخريا



آمار دائره الآمار



متخرجو اللغة العربية

٨٤/٨٣

## اللغة العربية وآدابها



ابراهيم علي العميرة



ايمان محمد ابو عمر



علام روجي عيسى



سمر ابراهيم الجدد



عل شحادة شحادة  
(بسامتيان)



سمية محمود صباح



باسل محمد علي بزرلوي



نشأت فؤاد وهبة



جمال جودة ضرغام



عزيزة احمد محسن



منصور نصر حمودة



تهاني عطية القطني



عاطف يوسف قاسم



سدي عرسان طوير



محمود عوفلله علوان



عزيزة مشهور مشهور

ابراهيم علي العميرة  
احمد عبدالله حامد  
اسماعيل موسى خليل حرب  
اعتدال توفيق النمر  
ايمان محمد ابو عمر  
باسل محمد علي بزرلوي  
تهاني عطية القطني  
جمال جودة ضرغام  
حورية عارف رحال  
خضر احمد يونس  
روبين خليل الجلاد  
سمر ابراهيم الجدد  
سمية محمود صباح  
عارف احمد حجاوي  
عاطف يوسف قاسم  
عايد عبد الرحيم زغب  
عزيزة احمد محسن  
عزيزة مشهور مشهور  
علام روجي عيسى  
علي شحادة شحادة (بسامتيان)  
غدير عبدالله التريهي  
محمود محمد منصور  
محمود عوفلله علوان  
محمود محمد منصور  
منى محمد مقبل  
منصور نصر حمودة  
نافزة ناصر الشرباتي  
نشأت فؤاد وهبة  
ندى عرسان طوير  
هناء حسين البلبسي  
وليد احمد فخيدة



ايمان جمعة الرطوط

وليد حسن سالم



آمال بدوي ابو عيشة



ليلى خليل العطشان



فهمي هاني عبوشي

متخرجو علم الاجتماع  
٨٤/٨٣

- اكرم سعدو الصفدى  
 آمال بدوي ابو عيشة  
 آمال فايز الماني  
 امل غضبان - عاروري  
 ايمان جمعة الرطوط  
 بهية علاال القرعان  
 جميلة خميس ابو لسن  
 داليا بهائي النشاشيبي  
 رامز ريمون امسيح  
 رجب صالح ابو مسلم  
 رزق حسين شقير  
 رسمية عبدالواحد المصري  
 رندة ديب بدر  
 زاهرة وهي مصطفى  
 سامية وحيد المصري  
 سميرة فليز مسلم  
 سيرين عصام النمرى  
 عصام عبدالله يوسف  
 عصام يوسف صبح  
 فريدة ابراهيم ابو طاحون  
 فهمي هاني عبوشي  
 لواحظ عبدالمعطي الجهمري  
 ليلى خليل العطشان  
 ليلى عبدالهادى مطور  
 محمود علي ابو قطيش  
 معن يحيى عواد  
 مهي سليمان خضر  
 ولاء استاوري دعدوش  
 وليد حسن سالم



عصام يوسف صبح



سيرين عصام النمرى



زاهرة وهي مصطفى



اكرم سعدو الصفدى



معن يحيى عواد



سامية وحيد المصري



رزق حسين شقير



داليا بهائي النشاشيبي



بهية علاال القرعان



رسمية عبدالواحد المصري





رايمون ريمون امسيه



مهى سليمان خضر



آمال فايز العائش



امل غضبان - عاروري



وفاء استاوري دعدوش



ليهلى عبدالهادى مطور



ليلى عبدالمجيد



هانى مصطفى نور الدين  
تنخص مزدوج

علم الآثار . علم الاجتماع والانسان



موظفو مكتب  
النشاطات  
الطبية

عليه السلام  
عيسى بن مريم  
عليه السلام



في المناظرة الانتخابية ٨٣/٨٢



محمود محمد منصور



عايد عبد الرحيم زغب



وليد احمد فخيدة



الدكتور نافع عبد الله  
رئيس دائرة اللغة العربية



اسماعيل موسى خليل حرب



منى محمد مقبل



روبين خليل الجلاد



احمد عبدالله حامد



حسام كامل السلطي



رما زهير العيسلي



امال جورج الحايك



علي محمد عياش

## متخرجو اللغة العربية ٨٣/٨٢

علي محمد عياش  
محمود ابراهيم مطح (امتياز)  
امال جارج الحايك  
رما زهير العيسلي  
كمال كامل السلطي  
الهام ابراهيم الامام  
جمال ابراهيم صالح  
محمد عبد الله عطية



الهام ابراهيم الامام



حورية عارف رحال

## قالوا... قبيل التخرج

■ ما رأيك في الكتاب السنوي ؟ تذكاري جيد .. أم هو مقصور على بعضهم ؟ .

ابراهيم العميرة : قولتك .. لناس وناس . إنا بالتأكيد تذكاري جيد .

حسام داود : صاحب الكاميرا دائماً متحيز ، وهذا الكتاب يجب أن يكون للخريجين في الأساس .

ندى طوير : الطالب الذي يشارك في النشاطات بتطلع صورته في الكتاب السنوي بدون قصد مسبق لأن الصور يتم التقاطها في النشاطات .

رياض عويضة : عاليم لو تخففوا من صور المسؤولين ، وخاصة الذين يعانون من عقدة التلفون . لكن صور المسؤولين في مواقف طبيعية أو صور هوية عادية .

محمود شبيطة : تذكاري جيد وضروري . بالكم يبطلع بايدكم تطلوه السنة ؟ .

أيوب أبو اسنينة : كتاب جيد وشامل .  
عماد الانصاري : يجب تعميمه وتوزيعه وحتى بيعه ..

لم لا ؟ .  
عزيزة عيسن : بظل أقول : لناس وناس . طلوعوا صورتي ببطل أحكي .



فصل استقبال طلابي لوفد أمهني



هنوز .. فرقة الجامعة للدراسة



صابرين .. فن ربيع وشرق في مهميم .. وطن مسيطر



اشرف



لبنان تمكيم المسرح والفن



عز الجبل .. الخبير جمهور حماسا و مشاركة



يا أحمد الديك عزيز الفيليك  
لماذا سجع الركيك اللع بمخيليك



لم يخل المهرجان من عروض متواضعة  
غرم الحضور الكثيف طمالة لشهرة ..



د. عبد اللطيف البرغوثي رئيس اللجنة العليا للمهرجان  
في كلمته الافتتاحية تسلل روح لطيف لبلوطنة عتيقة  
واستهل لنا بما استهل به هناك وكان قمة  
وأولاً واستأمننا ... وأهال درصنا



مسرحية لعبة الحب والحياة



عندما قسرتني الشغلة معه تناول ميكرون  
الباص السياحي وأخذ يقسم أغنية عاطفية



في مخيمات  
العمل التعاوني

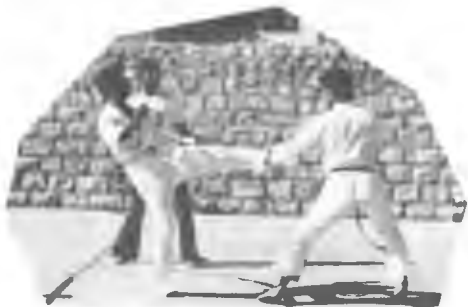




الأستاذ كمال مشوم رئيس دائرة التربية الرياضية



بعض شؤون الطلبة





عصفورتان في الجواز  
هلستا على فنن



راما سعيلا ؟



الست ندى مسودة المنازل



منزل الطالبات الجديد

أمر على الدار... ديار ليلى  
وأصب الدار شقق فلبني ولكن حب من سكن الدار  
طالب

### الطلبة الذين تمهروا باختيار منذ ١٩٧٦

عادل سعيد الزاغة  
منيرة امين زعرب  
سمير عثمان طيلة  
لواظعوني عبدالهادي  
ايلين فارتان ديرفرتينيان  
عبد الحميد محمد يوسف ابو الرب  
نريمان احمد عواد  
وليد محمود حسين الفول  
محمود ابراهيم محمود مطح  
فؤاد حسين ابو كويك  
استروبي باني ارديزوغلو  
آمال محمود عميرة  
محمود ابراهيم حميدة  
سهير فايز عبد النور  
صوفيا باني ارديزوغلو  
"سهيلة ماري" الياس عازر  
علي شحادة محمد شحادة  
ريما عبدالله خوري  
سوزان صليبا فرح الدباغ  
جورج جميل دعويوب  
نهاية حكمت المصري - الطاهر  
اديل ميشيل حيايب  
حنان رمزي جابر  
حكمت سعيد هلال  
عيسى سري السفري  
نبيل نجيب نقولا عبده  
بسام حنا سلامة  
يوسف اسحق السلامين  
جين باتريشسا كويرنج  
هاني شكرى قسطندى كرم  
آمال عطا الجعبة  
محسن حلمي ابو شعبان  
دولي وديع كهيبيني  
مازن علي صالح اسعد  
ابراهيم محمد ابو ربيع  
ماجدة لويس سالم  
ناج محمد الجسراوى  
لينا الكسندر حنانيا  
ايلين قسطندى قفة



الدكتور سعيد زيداني  
أربع مقالات ولاهمل سحرها

كتب د. سعيد زيداني — برنامج الدراسات الثقافية لا أريد هنا أن أنظم قصيدة مدح أو هجاء في برنامج الدراسات الثقافية . فهو من أكثر البرامج / الدوائر في الجامعة إثارة للخلاف والجدل . هناك متحمسون وهناك شاكون . وهذه محاولة لتصنيف القضايا التي يتمحور حولها الخلاف :—  
أولاً : هناك زعم (محق أو غير محق) بأن ١٦ ساعة صفية (منها ١٢ ساعة معتمدة) عبء ثقيل يجب تقليصه .

ثانياً : هناك من يرفع يافطة الاحتجاج على طبيعة المواد التي تدرس . فكثيرة هي الأصوات بضرورة اختيار النصوص ذات العلاقة «الحميمة» بالواقع العربي والوضع الفلسطيني . وهناك من يطالب بحذف نص أو إضافة آخر لأسباب متنوعة .

ثالثاً : قضية التعريب بشقيها : تعريب الأستاذ وتعريب النص .

رابعاً : بشأن تخصصات الأساتذة في البرنامج . لهذه القضية شقان :

أ — أساتذة البرنامج لا يدرسون في مجال اختصاصاتهم وهذا يحد من امكانياتهم على الاعطاء .

ب — عملية التوظيف في البرنامج صعبة ومحرجة الى أبعد الحدود لأن حقل التخصص غير محدد .

لا توجد حلول سحرية لهذه القضايا الأربع ، ولن توجد حلول نهائية أو مثالية . ولكن يجب أن نواجه هذه القضايا لا أن نتجاهلها . وعلى جميع الأطراف المعنية (طلبة ، أساتذة ، مجالس على أنواعها) أن تعمل من أجل اتخاذ القرارات الجادة والمجدية . والقرارات الجاهزة ليست هي الحل .



المؤتمرات

في أمراء





الدكتور سعيد زيداني  
أربع مكالات ولاهل سحر يا

كتب د. سعيد زيداني — برنامج الدراسات الثقافية لا أريد هنا أن أنظم قصيدة مدح أو هجاء في برنامج الدراسات الثقافية . فهو من أكثر البرامج / الدوائر في الجامعة إثارة للخلاف والجدل . هناك متحمسون وهناك شاكون . وهذه محاولة لتصنيف القضايا التي يتمحور حولها الخلاف :—  
أولاً : هناك زعم (محق أو غير محق) بأن ١٦ ساعة صفية (منها ١٢ ساعة معتمدة) عبء ثقيل يجب تقليصه .

ثانياً : هناك من يرفع يافطة الاحتجاج على طبيعة المواد التي تدرس . فكثيرة هي الأصوات بضرورة اختيار النصوص ذات العلاقة «الحميمة» بالواقع العربي والوضع الفلسطيني . وهناك من يطالب بحذف نص أو إضافة آخر لأسباب متنوعة .

ثالثاً : قضية التعريب بشقيها : تعريب الأستاذ وتعريب النص .

رابعاً : بشأن تخصصات الأساتذة في البرنامج . لهذه القضية شقان :

أ — أساتذة البرنامج لا يدرسون في مجال اختصاصاتهم وهذا يجد من امكانياتهم على الاعطاء .

ب — عملية التوظيف في البرنامج صعبة ومحرجة الى أبعد الحدود لأن حقل التخصص غير محدد .

لا توجد حلول سحرية لهذه القضايا الأربع ، ولن توجد حلول نهائية أو مثالية . ولكن يجب أن نواجه هذه القضايا لا أن نتجاهلها . وعلى جميع الأطراف المعنية (طلبة ، أساتذة ، مجالس على أنواعها) أن تعمل من أجل اتخاذ القرارات الجادة والمجدية . والقرارات الجاهزة ليست هي الحل .

بين غليوب في لماركورت وثمان ..  
فريال فهايفنه تجيب عن سؤالنا ..  
إلى ليمين صين لبرغون والليبار  
بيتر لفيث وزمانه محاضر ضيف



## سؤال

### إلى دائرة الدراسات الثقافية

■ ندرس في المساق الرابع عدة نصوص بالانجليزية منها  
مثلا نص خطاب جمال عبد الناصر ونص آخر لزعيم حزبي  
عربي ، وكلاهما لا يتم توفيرهما بالعربية سواء في كتاب ما  
على رف الاعارة الداخلية في المكتبة أو في نسخ مصورة بل  
نكتفي بالنص الانجليزي . ولنا أن نظارد النص العربي  
(الأصل) واذا وجده طالب من الطلاب في مرجع فإن  
تصويره يتم بشكل عشوائي وغير عملي ومكلف والكتاب نفسه  
لا يمكن استعماله من قبل طلاب عدة شعب . اذن . نقرأ  
الترجمة الانجليزية ؟

فريال خليفة مساعدة أكاديمية : عملية الترجمة جارية  
على قدم وساق ومنذ فترة ونحتاج بعض الصبر . والاصرار على  
التسريع في عملية تعريب المنهاج يترك ثغرات معينة ..  
الأفضل في رأيي التدرج .





## د. نضال صبري

في توصيلة الى الحرم الجامعي القديم نالها محرر الكتاب السنوي من الدكتور نضال صبري جرى كلام مختصر :  
— يقولون ان الكادر التدريسي في كلية التجارة يعاني عددياً ومستوىً.

— هناك أزمة في حملة الشهادات العالية في هذا الحقل على صعيد عالمي وعلى صعيد عربي أيضاً . و بيرزيت بخير بالنسبة لغيرها . لا تنس هنا منافسة الشركات والمؤسسات .. مثال ذلك ان بيرزيت استغنت في السابق عن عضوفي الهيئة التدريسية فاستطاع الحصول على عرض من شركة بقيمة ١٢٠٠ دينار شهرياً . انظر الى هذه المنافسة . وعموماً هنا كثير من الأساتذة ممن نتوقع عودتهم قريباً جداً من الخارج بعد استكمال دراساتهم .

هناك نقطة أخرى تخص إدارة الجامعة اذ أنها تجعل معدل الدوران — التغير المستمر في أعضاء هيئة التدريس — عالياً ، وهذا يفقد المعلم ما يمكن تسميته بالأمان المهني الى حد ما .  
— شعارك في الحياة يا دكتور .

— لم سمعنا .. لم رأينا .. لم نطقنا .

— شكراً ثم شكراً على التوصيلة ثم على الكلمتين .





وقد امريكي يشارك في تخيم العمل التطوعي الروبي في الجامعة  
ينظرون دورهم للمشاورة في طعم الجامعة مع طلبتنا ؟



فاسم عززت "اليمين" وفالدينبرين



السيد وشيخة: حامل المظلة "خروج صدى" بهزنته لمدننا  
يقود عملة استطلاعية في الحرم الجامعي

في معرض عرض أبو عرمانة



في معرض علي البردويل



### قبل ١٠ سنة

«أعلنت السيدة سامية خوري - سكرتيرة رابطة الخريجين - أن عدد خريجي كلية بيرزيت منذ تأسيسها سنة ١٩٢٤ حتى نهاية العام الماضي بلغ ٧٠٠ خريج وخريجة منهم ٥٤٥ من القسم الثانوي» (الغدیر، شباط ١٩٦٤).

(نفتقد هذا الاهتمام بالخريجين من الرابطة اليوم مع أننا في أمس الحاجة إليه).



### قبل ١٥ سنة

«صرح السيد منير ناصر مدير التسجيل بأن عدد الطلاب هذا العام بلغ ٢٥٢ طالباً وطالبة منهم ١٦٠ طالباً و ٩٢ طالبة وهم موزعون حسب مكان إقامتهم كما يلي : القدس / ٧٤ / لواء رام الله ٦٤ / لواء بيت لحم ٣٨ / قطاع غزة ٣٢ / لواء نابلس ٢٤ / لواء الخليل ١٦» (الغدیر/ ت ١٩٦٩).





مكتب الأبحاث

### قبل ١٩ سنة

«صرح السيد فريد سعادة رئيس بلدية بيرزيت لمندوب الغدير بأن التيار الكهربائي سيدخل إلى بيرزيت خلال مدة أقصاها شهرين وذلك بانتظار وصول أعمدة التيار العالي الموجودة حالياً في العقبة ، والجدير بالذكر أن الكلية تعتمد في الانارة على مولد الكهرباء الخاص بها والذي يتوقف عن العمل الساعة ١١ مساءً» .  
(الغدیرت ٢ ١٩٦٥)



### قبل ٣٧ سنة

«يسرنا أن نذكركم بأن إدارة الكلية قد ابتاعت موتوراً لتوليد الكهرباء وستضاء به الكلية قريباً» (صوت الكلية ت ٢ ١٩٤٧) .



## قالوا ... قبيل التخرج

■ هل تفكر/تفكرين في استئناف الدراسة ؟ متى ؟ أم  
الزواج .. متى ؟  
اسماعيل حرب : نعم : وحسب الظروف ؛ ثم نعم ،  
وحسب الظروف .  
سمر الجديع : لا .. لا  
باسم الزبيدي : استئناف الدراسة في السنة القادمة .  
وللزواج لا وألف لا .  
عودة ترجمان : العين بصيرة ..  
أيوب أبو سنيينة : الدراسة في أمريكا وفي ولاية اريزونا

عصام صبيح : أرجو نشر الاعلان التالي في الكتاب  
السنوي : (شباب اسمرطوبيل «١٧٨» يرتدي النظارات  
الطبية ، خال من الأمراض ، يعمل في الطراشة والدهان  
مساعداً معلم ويحمل شهادة البكالوريوس في علم الاجتماع .  
من تفكر في الزواج منه فعليها التقدم الى أبو يه) .  
عصام نصار : درس والعرس ممنوعان في مرضي  
فاسأل سواي بماذا ، أو سوي ماذا  
فعلتي الفقر والدكتور حذرفي  
وقال : لا تزدر هذا ولا هذا



الرسم الهامعي القديم بمنتهج بلدة بيرزيت تماماً



د. برنوفيس: شو را بك تافد الشاي فحبيب الكولا؟  
الاستاذ اغازرين: لستة لما ترفع لفرقية ... منكم!



توبيه العلم ... والعلم عند الله!



واجمعت الشقادات عاصفة



فرقة الجامعة الغنائية تساهل في مهرها النضيم  
النزيم نامل عودته



فرقة الماغنا لارتا..

## السئلة وأهميية

■ س: الجوا الاجتماعي في جامعة بيرزيت هو أحسن ما هو موجود في البلد ، ما رأيك ؟ .

ج : نعم (٧٠%) ، لا (٣٠%) .

رأي : «هذا خطأ شائع» (عودة ترجمان : تجارة) .

■ س : تعدد الكافيتريات في الحرم القديم ظاهرة ايجابية ! ما رأيك ؟ .

ج : نعم (٢٠%) ، لا (٨٠%) .

رأي : «معظم الـ (٨٠%) الذين أجابوا بـ لا تم طرح السؤال عليهم بينما كانوا يقتعدون كراسي كافيتريات الحرم القديم» (هيئة التحرير) . «الدنيا سوق !» (حسام شحروي : تجارة) .

■ ١٢٠ ساعة عمل تطوعي كمتطلب إلزامي مقدار كبير ! ما رأيك ؟ .

نعم (١٠%) ، لا (٨٨%) ، يجب تخفيض المقدار الى النصف (٢%) .

آراء : «أفضل أولاً تسمية (العمل الإلزامي) لأن هذه هي التسمية الوحيدة التي تصدق على طبيعة العمل وثانياً لا بأس ببعض التخفيض» . (طارق يعقوب : انجليزي) .

«هذه النتيجة برهان ساطع على نجاح برنامج العمل التعاوني طلابياً . كنا نخشى أن نتهم بالتلفيق ولكن ... لا ناقة لنا في الأمر .. ولا عصفور» . (هيئة التحرير) .

ألقت هيئة تحرير الكتاب السنوي بعض الاسئلة على عينتة مصادق من الطالبات والطلاب عدد افرادها (١٤٣) وهذه هي النتيجة :

■ س : الطلاب يبالفون عادة في ابداء استيائهم من السليبيات في الجامعة ، وعندما يبدأ استعراض الايجابيات لا يظهرون نفس الحماس ! ما رأيك ؟

ج : اجاب (٨٢%) بأن هذا صحيح . و (١٣%) اختاروا (لا) . (٣٢%) امتنعوا عن الاجابة . وهناك (٢%) كان رأيهم «لا يوجد ايجابيات» !

■ س : هل الامتحان الشامل هو اختبار لثقة الدائرة بالطالب الذي تخرجه . ما رأيك ؟

ج : (٥٠%) صحيح . (٤٢%) خطأ . (٨%) تخريجات مختلفة .

آراء : «صيغة السؤال غير موفقة» ، «شاملنا كشامل المعاهد ولكنهم احتجوا وسكتنا» .

■ س : الامتحان الشامل يختبر قدرات الطالب ، أم قدرات الأساتذة ، أم شمولية المنهج ؟ .

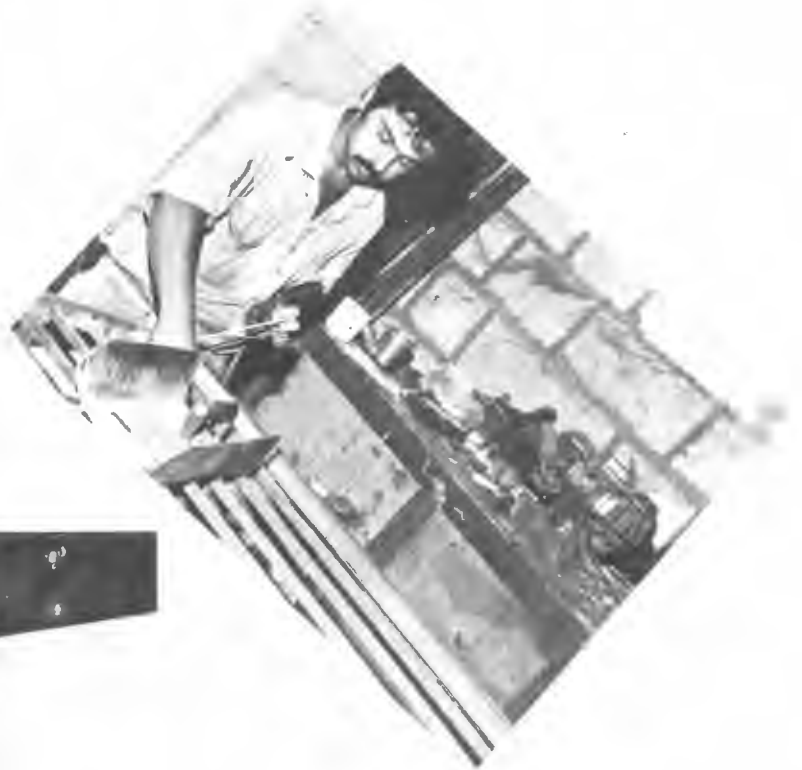
ج : شمولية المنهج (٤٣%) ، قدرات الطالب (٢٠%) ، قدرات الأساتذة (١٢%) ، لا يختبر شيئاً (٢٥%) .

رأي : «الامتحان الشامل يختبر اعصاب الطالب فقط» (رجاء سمارة : انجليزي) .



ساحنة المرصين في طرقت التدمر





منبيل مزهر.. رئيس المطبوعات  
بمئذ من أحدث وأزلف طباعة للنشر بالجامعة





قصران التجار الجديدة .. بعد موت الفئران القديمة  
بيها أسود الطوفان الذي غارت منه النشرة  
الداخلية .. دون هدرى





العيادة التابعة لمجمعية سيدات بيزنيت  
نقدم سائر الفئات المدروجة للطلبة الجامعة



في الإغراق التاسع  
دراسة في الخيام "يمين"، وقطبية اعملاسية "يسار"







حنان حسن صياد



مهدي كامل سليمان



منى يوسف المشني



ياسمين محمد العويضات



رجاء سمارة سمارة



امل خليل دعيبس



انس اسماعيل عبدالكريم



شاهر عبد الحفيظ بكر



وفاء شكري ابو زنط

## متخرجو اللغة الانجليزية

٨٤/٨٢

امل خليل دعيبس  
انس اسماعيل عبدالكريم  
انشراح محمد بربر  
ايوب يعقوب ابو اسنينة  
حنان حسن صياد  
خالد كمال حجازي  
رجاء سمارة سمارة  
رشدي خميس رصرص  
رلى جورج تادرس  
روجينا سابا خوري  
سحر احمد سمان  
سها فؤاد الزرو  
شاهر عبد الحفيظ بكر  
طارق يعقوب منصور  
عبدالرحمن عسراوى  
فؤاد نعمان عبدالرؤوف  
ماجد عبدالرحمن عوض  
محمد احمد اسماعيل  
محمد عبدالملك حاج علي  
محمد بيونس ابو ليدة  
منى يوسف المشني  
مها مصطفى عرفات  
مهدي كامل سليمان  
ميسر احمد نزال  
هيام فؤاد عطوان  
وفاء شكري ابو زنط  
ياسمين محمد العويضات  
يوسف حسين الدالي



راجح محمد اممر



أمل سعادة جابر



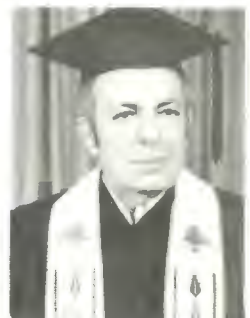
جمال حسن الزناري



عبدالحميد عمران عبدالله



فواد حسين أبو كويك



ابراهيم علي ناصر

"بامتياز"



عبدالرحمن عسراوى



ايوب يعقوب ابو اسنينة



يوسف حسين الدالى



ميسر احمد نزال



فؤاد نعمان عبدالرؤوى



محمد يونس ابو لينة



روجينا سابا خورى



رشدى خميس رصرى



خالد كمال حجارى



ماجد عبدالرحمن عوض



انتراح محمد بربر



محمد عبدالملك حاج عني



سها فؤاد الزرو

# دائرة اللغة الإنجليزية

متخرجو اللغة الإنجليزية  
٨٤/٨٢



سنا شكري أبو زنت



جميل موسى العجاليين



جميلة محمد بدير



نائيل عارف نوفل



أيمن فاروق التاجي



ماهر حسن الزغل



استرونّي ارديزوغلو  
(امتحان)



ماجد محمد ابو عباة



نائلة محمود جامد



محمد فؤاد داود



زهراّن المناصرة



محمود امين ابو خاطر شميران مرقص شمعونكي



ماهر حسن الزغل



سهام عمارح



خليل ابراهيم الحنيني



تفريد باجس عابد



غسان علي جرادة

ايمن فاروق التاجي  
زهراّن المناصرة  
غسان علي جرادة  
ماجد محمد ابو عباة  
محمود امين ابو خاطر  
ابراهيم علي ناصر  
استرونّي ارديزوغلو (امتحان)  
امل سعادة جابر  
تفريد باجس عابد  
جمال حسن الزغاري  
جميل موسى العجاليين  
جميلة محمد بدير  
راجح محمد اعمر  
سنا شكري ابو زنت  
سهام عزت علام  
امل سعادة جابر  
تفريد باجس عابد  
جمال حسن الزغاري  
جميل موسى العجاليين  
جميلة محمد بدير  
راجح محمد اعمر  
سنا شكري ابو زنت  
سهام عزت علام  
شميران مرقص شمعونكي  
عبد الحميد عبدالله  
فؤاد حسين ابو كويك (امتحان)  
ماهر حسن الزغل  
محمد فؤاد داود  
نائيل عارف نوفل  
نائلة محمود جامد  
خليل ابراهيم الحنيني



رفاه زهير الرئيس

رفاه زهير الرئيس  
رولا فائق الشاشبي  
سمر قسطندي خوري  
فاطمة خليل احمد  
منال احمد السمان  
منال اسحق كمال  
هالة ركي القيشاوي  
هالة عبدالله خوري  
وفاء كامل موقت



ابراهيم احمد ابراهيم



تغريد لطفي ذوقان



منير محمود احمد



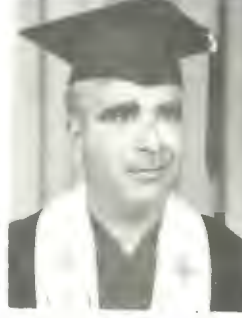
هالة زكي القيشاوي



منال اسحق كمال



منال راضي حمودة



محمود ابراهيم حميدة  
"بامتياز"



أمل عبدالمطلب عرفات

أمل عبد المطلب عرفات  
تغريد لطفي ذوقان  
محمود ابراهيم حميدة  
(بامتياز)  
حسين جميل البرغوثي  
منير محمود احمد  
عبد العزيز محمد عمود  
ابراهيم احمد حمامة  
آمال محمود عميرة (بامتياز)  
منال راضي حموده  
منى خليل ابو الضيعات



وفاء كامل موقت



آمال محمود عميرة  
"بامتياز"



منى خليل أبو الضيعات



حنان عزيز مخنم



ابراهيم بشارة سابا



لوي عمر الجبوسي



سندسة سعيد العوري



هاورن عزت ثومان



احمد حسن قاسم



رنا عزالدين الهدمي



عمار الاضاري



عمل تعارفي في يوم الأرض



الدكتور كمال عبدالفتاح  
مهاجرة شومان للبحث العلمي



سحر كاظم الجوهري



آمال عزت السجدي



عالية نشأت يعيش



سميح طه حمودة



محمد مطر النخال



عزيزة عبدالقادر الخطيب



جنان حسن الريماوي



عايذة ابراهيم خويص



روجي محمود الحسن



الدكتور غسان فرمند مدير شؤون الطلبة

يقدر الطالب زهران المناصرة ميرالبة  
بصفته سبداً متفهماً



محمود مصطفى شبيطة



نبيل جو. دت عدوان



عبدالرحيم المدور

## متخرجو الشرق الأوسط ٨٤/٨٣

- ابراهيم بشارة سابا
- احمد حسن قاسم
- آمال عزت السجدي
- جنان حسن الريماوي
- حنان عزيز مغنم
- رنا عزالدين الهدمي
- روجي محمود الحسن
- سحر كاظم الجوهري
- سميح طه حمودة
- سندسة سعيد العوري
- عبدالرحيم المدور
- عزيزة عبدالقادر الخطيب
- عماد داود الأنصاري
- لؤي عمر الجيوسي
- محمد مطر النخال
- محمود مصطفى شبيطة
- نبيل جو. دت عدوان
- هاورن عزت شومان
- هشام طالب بركات
- عايذة ابراهيم خويص
- يسرى صدقي سليمان
- عالية نشأت يعيش



راشد نخلة داود

عدنان صالح حماد



رندة جورج سنيرة



ملوى فرح شريدة

سمير عبدالرحمن الحاج



الاستاذ ستيف سكيلى  
ليس فقط خبرته .. ولكن قلبه أيضاً معنا ...



سكرتيرات في صوت الفراء .. عقلة استغابة

# علم الاجتماع



بسام احمد الصالحي

اسامة جميل البسط

غسان شفيق ابو نجم

خولة محمد عبدالعاطي

فاتن سليمان شحادة



تيسير مصطفى احمد



ميساء عصام البرغوثي



سحر وديع كعبيني



نجمة اسحق عبد المجيد



سمية فليز مسلم



مها محمد سالم



رسالة يعقوب الشمولي



دعد توفيق الكيلة



تيسير يوسف ابو طير



فتحية شوقي شقر

متخرجو علم الاجتماع  
٨٣/٨٢

ابراهيم عبدالله دحبور  
اسامة جميل البسط  
بسام احمد الصالحي  
تيسير مصطفى احمد  
تيسير يوسف ابو طير  
خولة محمد عبدالعاطي  
دعد توفيق الكيلة  
رائد نخلة داود  
رسالة يعقوب الشمولي  
رندة جورج سنجورة  
سحر وديع كعبيني  
سلوى فرح شريدة  
سمير عبدالرحمن الحاج  
سهير حسن مقدادي  
فاتن سليمان شحادة  
فتحية شوقي شقر  
عدنان صالح حماد  
غسان شفيق ابو نجم  
مها محمد سالم  
ميساء عصام البرغوثي  
نجمة اسحق عبد المجيد



# دراسات

## الشرق

### الأوسط

متخرجو الشرق الأوسط  
٨٢/٨٢

جميلة مصطفى البطش

حكم حسين قورة

زهور فريد العجلوني

زياد محمد حمدان

سمر محمد عبدالحق

فؤاد عبدالوهاب قطينة

محمد عبدالحيار المطور

مها حلمي حنون

هشام "محمد حسن" قمحية

وفاء ابراهيم ابو عمر

احمد عبدالله عبد المهدي

حسين اسحق سلامة

زياد علي عثمان

محمد عبدالله درويش

محمد عبدالله عبدالله

مؤيد احمد حسونة

احمد نجيب الخولي

آمال احمد ابو رميلة

انتصار رشدي عبدالرازق

باسم محمد ازبيدي

جانيت يوسف الاطرش

جلوريا نزال عبدالمحسن



انتصار رشدي عبدالرازق



محمد عبدالله عبدالله



جلوريا نزال عبدالمحسن



احمد نجيب الخولي



فؤاد عبدالوهاب قطينة



آمال احمد ابو رميلة



وفاء ابراهيم ابو عمر



حكم حسين قورة



محمد عبدالحيار المطور



باسم محمد ازبيدي



مؤيد احمد حسونة



سمر محمد عبدالحق



جانيت يوسف الاطرش



حسين اسحق سلامة



محمد عبدالله درويش



جميلة مصطفى البطش

## د. إلهام أبوغزالة...

أجابت د. إلهام أبوغزالة على أسئلة محررينا صلاح هنية .

— ماذا عن التوجه لتعريب دائرة اللغة الانجليزية ؟

عندنا الآن (٦٦٪) من أعضاء مجلس الدائرة من الأجانب ونحاول زيادة نسبة أبناء البلد بحيث تصبح قرارات الدائرة أكثر التصاقاً بالواقع وتفهماً له . طبعاً ليس هناك في البلد ما يكفي لسد كل الفراغات بالاضافة الى أن وجود بعض الأحناب ضروري ومفيد في دائرة اللغة الانجليزية .  
— وما رأيكم بتدريس آداب العالم الثالث عامة في دائرة الانجليزي .

هناك نظرة تقول بأن أدب اللغة الانجليزية ليس مقصوداً على آداب الامريكان والبريطانيين بل هو كل أدب كتب بتلك اللغة .

— ما هو دور برنامج الترجمة وخدماته للجامعة (سوى تخريج المترجمين) ؟

في رسالة بتاريخ ٨٤/٧/١٥ أوضحت لنائب الرئيس للشؤون الأكاديمية ما يمكن أن يقوم به البرنامج من تزويد الدوائر المختلفة في الجامعة بالمواد المنقولة عن الانجليزية ، كما تحدثت عن «حلم» بإنشاء مركز للترجمة يكون على اتصال بدور النشر والهيئات والمؤسسات الأكاديمية في الوطن العربي ويكون نقطة اتصال مركزية في الوطن العربي . والجانب الآخر هو تعريف العالم الناطق بالانجليزية بأدبنا العربي والفلسطيني عن طريق الترجمة .

— ما رأيك في الحديث عن ضعف طلبة بيرزيت في اللغة الانجليزية ؟

نحن لا نطمح من خلال المساقات المتطلبية لكل طلبة الجامعة في اللغة الانجليزية الى خلق الطالب الذي يتقن الانجليزية كلغته الأم فهذا ضرب من الوهم .. ولكن يكفي تأهيل الطالب لاستخدام الانجليزية في المحادثة والمراسلة وقراءة مقال في جريدة أو سوى ذلك .



د. هنان مونا بيل شراوى .. رئيسة دائرة اللغة الانجليزية  
في الجامعة الفلسطينية



هيام فؤاد عطوان



سمر قسطندي خوري



رلى جورج تادرس



هالة عبدالله خوري



مها مصطفى مورشات



محمد اشتية .. طس باصر النقابة راكضا  
تطلب الى الانتخابات  
القادمة



فيه



فيه أيضا

## مجلس الطلبة للشباب

٧١/٧٠ : إنتخاب مازن كرم رئيساً للمجلس ثم الطعن في شرعية الانتخاب قبل إعداد الدستور . ثم إعتبار المجلس لجنة تحضيرية لاعداد الدستور فاجراء الانتخابات .

٧٢/٧١ : خليل الشقاقي رئيساً للمجلس .

٧٣/٧٢ : وليد قرمان رئيساً . ثم جرت انتخابات تكميلية قبل انقضاء عهد المجلس وانتخب «إياد البرغوثي» رئيساً ، وقبل انتهاء المدة أيضاً تم الطعن في المجلس وأسقط عبر عريضة طلابية .

٧٤/٧٣ : إياد البرغوثي .. انتخبه مرة أخرى للرئاسة . وتم إسقاط المجلس قبل انقضاء عهده بعريضة .

٧٥/٧٤ : عبد الكرم الفايد رئيساً .

٧٦/٧٥ : أسعد سنقرط رئيساً . انتخب في انتخابات حصل فيها التعادل في الأصوات لمنصب الرئيس ، حيث حصل المرشح المقابل «علي الجرباوي» على نفس عدد الأصوات وهو (١٦٢) ولكنه تنازل في احتفال ودي .

٧٧/٧٦ : إلهام خوري رئيسة . تم حل المجلس من قبل الادارة عقب تحويل ملكية الكافيتريا الى المجلس . وقد أعيدت الشرعية الادارية للمجلس بعد فترة وجيزة .

٧٨/٧٧ : سلام الصالح رئيساً .

٧٩/٧٨ : بسام الصالحي رئيساً . (في مجلس يقوم على أساس تجمع طلابي تمثيلي كمؤتمر أو برلمان طلابي) .

٨٠/٨١ : مفيد عبد ربه رئيساً .

٨١/٨٢ : التجديد ل مفيد عبد ربه .

٨٢/٨٣ : نايف السويطات رئيساً .

٨٣/٨٤ : سمير صبيحات رئيساً .



في معرض المنوعات الوطنية



والده ما بيلقك غيب الفاس والطور

مجلس الطلبة السابق



# مجلس

الملتقى الانتخابية

# الطلبة



اسميه ميمعات .. مكنه بالمجلس السابق



موظفات المكتبة في الكافتيريا



في ضم التزويد للمكتبة العمريّة



قبل ٣٧ سنة

«يزيد عدد الكتب في مكتبة كل من الذكور والاناث في الكلية على الألف مجلد بين عربي وانجليزي» (صوت الكلية ت١٩٤٧).  
(حاليا ٨٠ ألفاً تقريباً).





بناء يوسف محمد الفانم .. مكتبة الحرم المديري



جمال سموتل



أمل الجيوسي



عبدكيلة

# المكتبة



المكتبة  
قسم التصنيف والفهرسة



ناقصة نامر ومجال بصوتك



إيمان رمان



تفريد شحادة

## وتسوية

### عند درج الإعارة في المكتبة

«تفريد شحادة» نحلة دؤوب في خلية المكتبة تصدنا أن نسألها عن توزيع العمل في المكتبة قالت : هناك تواكل وشرب شاي عند بعضهم فقط .

وعن متاعب العمل في درج الاعارة أسهت تفريد :  
— متاعب عادية كالتأخير في تسليم الكتب وعدم المحافظة على نظافة الكتاب ورفع الصوت داخل المكتبة وفتح الدواوين بين الأرفف .

— طالب يضع كتاباً ثم يقول : شوذني تركته في الصف . منطلق أعوج .

— ملء بطاقة الاستلام لا يتقنه ربع الطلاب على الأكثر وهذه مشكلة كل يوم بل كل دقيقة .

— بالنسبة للقسم العربي جميع الأساتذة تقريباً يزورون المكتبة وهم يطلبون من طلابهم بحثاً وتقريراً لا يعرفون مدى امكانية المكتبة تغطيتها . وبعض الأساتذة يستلمون كتاباً ثم لا يعيدونه إلا بعد سنة وهذا حصل كثيراً .  
سؤال : هل حصل أن عوقب أستاذ بغرامة أو أي إجراء آخر .

تفريد : لا .

هيئة التحرير : ؟ .





فيه



فيه .. أخيراً



مهاد من تابلوس لتسويين مشتبهات والو



وبعد الحريق



معرض المنوعات الوطنية  
في أسبوع فلسطين  
قبل الحريق



في معرض العمارة المحلية  
"أسبوع فلسطين"



استقطب الألواف ..



العرس الفلسطيني في ابيسوة فلسطين ..



ولان من انجح الفقراء



— لا يملك المجلس ميزانية لذلك . ونحن نرى أن الإدارة يجب أن تستمر في سياستها بتغطية جانب كبير من الأقساط . والمسألة تنال — ويجب أن تنال أكثر — اهتمام مجلس التعليم العالي . ودور الطلبة هو الدفع بهذا الاتجاه .. إنهم مطالبون بذلك نقابياً .

— كإطار نقابي فان مجلس الطلبة اتخذ عدة تركيبات ائتلافية .. ماذا تستخلص من هذه التجارب .. وما هي التجربة التي تصلح للعمل أكثر من غيرها .. وللمستقبل ؟  
— أفضل الأشكال هو مجلس يضم الكتل الانتخابية بتمثيل نسبي ..

— وكيف تعرف حجم القوى المختلفة .. فهذه هي العضلة الدائمة ؟

— هناك استطلاع الرأي فهناك مثلاً دراسة تم إجراؤها بإشراف دائرة علم الاجتماع وقام بها بعض الطلبة ، وكانت نتائجها قريبة جداً من النتائج الفعلية للانتخابات الأخيرة (نسبة الخطأ 5% فقط) . وأنا مع الائتلاف حتى ولو حازت كتلة ما على الأغلبية الساحقة . في حالة الائتلاف هناك ايجابية العمل المشترك وتحمل المسؤولية المشترك . وفي حالة انفراد الكتلة صاحبة الأغلبية فهناك ايجابية الانسجام وسهولة اتخاذ القرار ومن السليبات في هذه الحالة امكانية احجام الكتل الأخرى عن التعاون .

— هناك سابقة لم تتكرر ، وهي تجديد انتخاب طالب معين للرئاسة في المجلس ما رأيك .. خاصة وان الموقع يشكل ارهاقاً لأي طالب ؟

— كل وجه جديد يحمل بذور تجربة جديدة . والوجه القديم يحمل تراكم خبرات وهامسات . والتجديد لأكثر من مرتين يصبح مثقلاً بالسليبات ولا أقره . والتجديد لمرة واحدة فيه إيجابيات كافية لموازنة السليبات . ثم إنني لا أحس بالارهاق الآن .

## مع سكرتير مجلس الطلبة

— يا سمير صبيحات .

— يا نعم .

— بشكل عام جداً .. قبيل انتهاء عهد مجلسكم .. ماذا لو ألقينا نظرة على كشف الريح والحسارة !

— لتضع البرنامج الانتخابي في كفة والانجازات في كفة اذن في هذه الحالة أشعر أننا أنجزنا فوق ما وعدنا . لقد قدمنا اسبوع فلسطين على نطاق جديد في اتساعه ورغم المصاعب الطارئة . كما بدأنا في إصدار مجلة صوت الطلبة وأخرجنا أربعة أعداد ناجحة واستطعنا احراز نجاح نقابي في التعامل مع سلم العلامات الذي طرحه المجلس الأكاديمي .

— «صوت الطلبة» . كل الطلبة ؟

— بالتأكيد . نحن نحاول دائماً ابعادها عن الانحياز وابعادها عن خصم الكتل ، وهدفها عموماً هو النقد الإيجابي البناء ، وإبراز الانحراف لتصحيحه أساساً .

— ثممت أقوال عن غياب روح الدبلوماسية في تعامل المجلس مع الاساتذة والإداريين في الجامعة ، ما رأيك ؟

— هناك تضخم في الأمر . أكرر «تضخم» . عموماً فالاقراط في الدبلوماسية سيء لأنه رديف غير صريح للبيروقراطية ، وأحياناً تؤدي الدبلوماسية الزائدة الى كثير من التسويات وتسيب بعض القضايا .

— ماذا عن المنح المالية التي يقدمها المجلس للطلبة في الفصل القادم ؟



لقد تمناك لا نغزناك لا بغير الحزن!





في القرية؟



الحرف التقليدية



لعدستنا



البرزات



يسفون

# إدارة الأعمال



رندة فائق حيش



رنا حسن استانبولي



عبدالحفيف ابو اسنينة



ادريس عودة عواد



بسام سليم حنسة



خليل عبدالله الموافي



صلاح حسني البيش



عمير فوته عقال



نجيب سليم زيانة



عدنان عبدالله جبر



اميمة جورج برغوث



محيي الدين ملاح الدين الهدمي



ماجد عبدالجبار عبدالجبار



هشام امين خليل



منير عارف قليبو



فائدة عبد الفادر العكر



منىة محمود قاسم



سميح مصطفى نور الدين

## متخرجو إدارة الأعمال

٨٢/٨٢

ادريس عودة عواد  
 بسام سليم الموافي  
 رنا بكر ابو كشك  
 رنا حسن محمد استانبولي  
 سامي عيسى النجار  
 سفيان رشدي طريش  
 سميح مصطفى نور الدين  
 سناء عطاس حاكورة  
 عامر محمد شاهين  
 عبدالحكيم احمد كنعان  
 عمر حسين ابو الهوى  
 فائزة عبد الفادر العكر  
 مازن اندريا روبا  
 منية محمود قاسم  
 نهى وديع المصري  
 وجيه خليل عبد ربه  
 اسكندر شفيق كتاب  
 خليل داود ابو هلال  
 صلاح حسني البيش  
 ماري جيرا خوري  
 ابراهيم محمد مبيع  
 آمال سمير كرم  
 اميمة جورج برغوث  
 حاتم اسحق العناني  
 رندة فائق حيش  
 رياض مسعود قدوم  
 ريم ميشيل حيايب  
 عبدالحفيف ابو اسنينة



في دائرة إدارة الأعمال



عبيد عواد  
وفيفيان قسيبة





عدنان محمد الحوشة



هيا موسى قاسم



مصطفى ظافر الخيري



ابراهيم محمد صبيح



عبدالناصر محمود النجار



مازن اندريا روبا



عمر حسين ابو الهوى



مي حنا كرم



وجيه صلي عبد ربه



هشام مروح عبدالله



حجارة .. حجارة .. حجارة .. واسترقاه للحرم القديم



ماجد رمضان السليسي



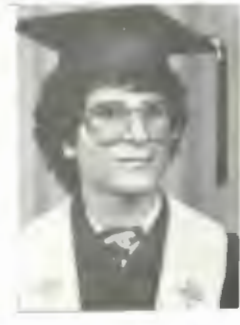
حاتم اسحق العناني



رياض مسعود قدوم



ماري جبر! حوري



يحيى حمد خفاجة



أمال سمير كرم



سنا عطاس حاكورة



سفيان رشدي طريش



غانم راشد ناصر



خليل داود ابو هلال



ريم ميشيل حبايب



سامي عيسى النجار



نجيب اسراهم الاحمد



اسكندر شفيق كتاب



في حفل تكريم متفهمين من اسنابل

عبدالناصر محمود النجار  
 عبير فوته عقال  
 عدنان عبدالله جبر  
 عدنان محمد الحوشة  
 غانم راشد ناصر  
 ماجد رمضان السليسي  
 ماجد عبدالجبار عبدالجبار  
 محي الدين صلاح الدين الهدمي  
 مصطفى ظافر الخيري  
 منير عارف قليبو  
 مي حنا كرم  
 نبيلة صبي برزق  
 نجيب ابراهيم الاحمد  
 نجيب سليم زبانة  
 هشام امين خليل  
 هشام مروح عبدالله  
 هيا موسى قاسم  
 وفاء عبدالرحيم عوض  
 يحيى حمد خفاجة



وفاء عبدالرحيم عوض



رنا بكر ابو كشد



مهيا خلال تيرزي



سهيله الهاس عازر (امتحان)



خاطر رجا تيرزي



ريفائي محمد عؤزه



هانية اكرم ابو الحاج



وائل عزت نوح



سليمان نعوم المشرقي



زياد محمد طه حسين



بسام محمد الحطيب



وجيه محمد قشمر



غادة جريس فريج



سليمان ايليا غنيم



سهيل محمد ذيب حسين



طارق عدنان الخطيب



سناء حسين عنتاوي



لينا محمد عنتاوي

- سمر صافي الريماوي
- سمير محمد عابد
- سناء حسين عنتاوي
- سهيل محمد ذيب حسين
- سهيله الهاس عازر (امتحان)
- سوزان صليبا الدباغ (امتحان)
- هيام محمود حميد
- وائل عزت نوح
- وصال عثمان الخزندار
- سرين جبران خوري
- صالح عبد العزيز عطيه
- صفاء ابراهيم ابو عمر
- صلاح الدين عمران اشتيه
- طارق عدنان الخطيب
- عادل علي ابو عبده
- عبدالناصر خالد السعري
- عبد الهادي حسن السيد
- عصام بكر زيدان
- عصام وديع ناصر
- علا محمود العريان
- عماد عبد الرازق اشتيه
- عوده فؤاد ترجمان
- غادة جريس فريج
- غازي عبد القادر الشيخ
- فدوى حسين موسى
- فيروز محمد عطالله
- كايد سليمان الكردي
- كساب احمد اشنيور
- كمال عبدالله جبر
- لينا محمد عنتاوي
- مازن علي اسعد (امتحان)
- ماهر جورج قشوع
- ماهر سلامة دودين
- ماهر ميشيل خياط
- محمود حسين رصرص
- مروان اميل طوياسي
- مصطفى خالد اسماعيل
- مكرم عبد الرسول السلامين
- منى جورج سابا



أساتذة كلية التربية



وفاء زكي العريب



عبد الحامد محمد

عمر صافي الرضاوي



مكيهات مصطفى حيدر

حسام صبحي داود



صبيح محمد عيسى

صالح عبد العزيز عطيه



متخرجو إدارة الأعمال  
٨٤/٨٣

ابراهيم احمد صافي  
ابراهيم حمدي ابو نجمة  
ابراهيم عيسى جمعة  
احمد مصطفى الحوامدة  
اسمي حسين ابو ارميلة  
امجد عبدالرحمن الجوابرة

اياد زهدى نجيب  
بسام محمد الخطيب  
جمال خالد غوشة  
جمال عزت شعبان  
جمال عواد القطافطة

حسام صبحي داود  
حسن عمر ناصر  
حسين سعيد النمر  
حسين محمد حسن  
حننا يوسف طعمه

خالد عمران اشقيه  
خالد محمد حسن  
خضر رجا شرزي  
رتبيه عبد الحميد عطاالله

رشاد محمود حوراني  
رياضي محمد عويضة  
ريما عبدالله خوري (امتيان)  
زياد محمد طه حسين

سامر احمد بدوي عنبتاوي  
سامي عبد الحفيظ تيم  
سحر "محمدصادق" التكروري التميمي  
سليمان اهلينا غنيم  
سليمان نعمو المشرقي



هدى محمد البرقي



ماهر سلامة دودين



جمال خالد غوشة



فيروز محمد عطالله



هيام محمود حميد



اياد زهدى نجيبا



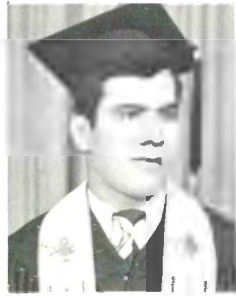
نادر محمد صباح



كورد مبروك



نجوى خالد البينا



عبد الهادي حسن السيد



وصال عثمان الخزندار



مروان اميل طوياسي



نبيل منصور عقل



عصام بكر زيدان

احمد مصطفى الخوامدة



سحر محمد صادق التكروري



منذر بهجت ابو شعبان  
مها جلال ترزي  
نادر عزت سعيد  
نادر محمد سياج  
نادر نعمه الله خورية  
ناديا زكريا البندك  
نايف محمد حمدان  
نجوى خالد الينا  
نبيل منصور عقل  
نهي كامل عيسى  
نيمالا محمد انصاري  
هانبة اكرم ابو الحاج  
هاني عيسى نابلسي  
هبا عدنان ناصر الدين  
هدى محمد البرعي  
وفاء زكي القريب  
وجيه محمد قشمر



منى جورج سابا



نايف محمد حمدان



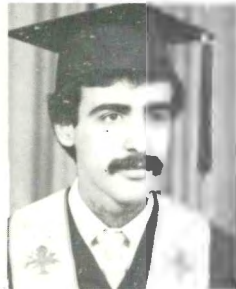
مازن علي اسعد (امتياز)



هبا عدنان ناصر الدين



ريما عبد الله خوري (امتياز)



رشاد محمود خوراني



صفاء ابراهيم ابو عمر



امجد عبدالرحمن الجوابرة



ناديا زكريا البندك



سامي عبد الحفيظ تيم



عصام وديع ناصر



ملاح الدين عمران اشته



فدوى حسين موسى



مصطفى خالد اسماعيل



نادر عزت سعيد



عادل علي ابو عبده



اسمى حسين ابو ارميلة



سامر احمد بدوي عنبتاوي



عماد عبد الرازق اشته



فؤاد البهائي (١٩ من يمين) فرود من الصبا الى بياتنا لنورا  
 ودعوتنا بالنسائل الى العالم النغم الشرقى ..  
 منهاجر السنابل ساندته في الذهب  
 ومبايرين في انتظار الازمنة لشرقية



ابراهيم احمد صافي



حننا يوسف طعمه



جمال عواد الفطافطة



سوران صليبا الدباغ  
( امتياز )

مكرم عبد الرسول السلامين



نادر نعمه الله خورية



منذر بهجت ابو شعبان



كمال عبدالله جبر

خالد محمد حسن



عوده فؤاد ترجمان



كساب احمد اشنيور



علا محمود العريان

حسين سعيد النسر



ابراهيم حمدي ابو نجمة



رتبيه عبد الحميد عطاالله



سرين جبران خوري

حسين محمد حسن



# كافتيات .. بالعشرات

جولة في ١٥ كافتيريا



من راقب الناس مات غمًا وفاز باللذة المتسورة



للحمد بينهم بشاشة ولا قيل عندهم شهيد



إن الشباب والفراخ والجنة مفسدة للروايات مفسدة



فليبرز ويمحي .. لا يعجب الكثير كلفكرة



كافتيريا سونيا .. تتحول إلى كتبات بخطى سريعة



سهرة في مخيم للعمل التعاوني



حسين زيتاري : أضيئي في الحياة  
أن أمك ستينغ الباص  
زياد خلف وسمون الأعرج ...  
: السكاني هاني والطايلك عراب





الطابور العتيق .. بأجمع الافتتاح .. ولما يحتف



الدكتور سعدي الفقيه يفتتح اللافتيريا المركزية في الحرم الجامعي البدير



في ابرفدون التاسع انتقلت اللافتيريا الى سلمه بنى المعلم



أبريسام صاحب لافتيريا جزيرة الشاي : العمل موسمي



قلت : ماذا نُؤدِّعُ يا أنساني قلون : أقميهم سينا من المكتبات



كافيتريا - البرهانم في الحرم الجديد .. ستصبح مرآيا في المستقبل ومن رآها الناس ...



على سطح الكافيتريا الرسمية



كافيتريا ستري .. أسعار الطعام ناز والريف مباننا



كافيتريا المنزن .. كانت الرابعة عشرة .. وعت خمسة عشرة



معادكة الست قفوتريا : طاولتان وأربع كرسي = كافيتريا



نصف الشاي نشربه ونضعه نشربه الطاوله !  
النشرة الداخليه قامت القيامه مول  
نظافه الكافتيريا.





مهولة في الطاقميريا المركزية





## تيسير عمار

زملتان هبيني عالدريج "دع مكتبة التسجيل في أول الفصل" ووقفن أنا



أنا وعمليات التسجيل في الحرم القديم

## قالوا... قبيل التخرج

■ هل تدعو الى زيادة التقيد بالمناهج المقررة .. أم الى الاعتماد على المكتبة والبحث الميداني بشكل أكبر ؟ .  
مازن علي : المكتبة والبحث الميداني في الاساس . ولا لم يبق في بيرزيت زيت يضيء مصباح التميز والتفرد والابداع

أيوب أبو اسنينة : ضد التلقين بلا جدال .  
منى المصري : ليش ما بلغوا كل شيء .. واخلونا نحكي على كيفنا (خريجة صيف .. احتمال أن تتخرج في صيف ال ١٩٩٤ على هذا الأساس) .

هيام عطوان : طبعاً يجب التقيد بالمناهج المقررة .  
عارف حجاوي : المقررة ! إسمع ! المقرر في قواعد اللغة العربية للتخصص في ثلاثة مساقات هو كتاب واحد بثلاثة أجزاء اسمه «عدة السالك في أوضح المسالك الى ألفية ابن مالك» ومؤلفه (ابن هشام) مات قبل ٦٤١ سنة ، وهو شرح لألفية ابن مالك (مات قبل ٧١٠ سنوات) . ومالك يا بير زيت مالك ! (ملاحظة : باب الحال والمنوع من الصرف غير مطلوبين وأما باب الاشتغال وباب التنازع فطلوبان) .  
«قررنا فبصمنا وقررر فيبصمون» .. معادلة مخيفة .



مكتبة الحماصة: الدريج ممنوع  
والعقب مرفوع والرزق على الله



التسجيل



السيدة هيفاء براهيمى

مكتب



في مكتب التسجيل  
حالة: بحام نبيك





## قبل ٣٧ سنة

«في فلسطين ١٥٠ ألف فتاة في سن التعليم .. تضم المدارس الأميرية ١٥ ألفاً والمدارس الأهلية مثل هذا العدد وبهذا تبقى ١٢٠ ألف فتاة دون مدارس ..  
إن تعليم المرأة لا يقل أهمية عن تعليم الرجل ولن نصبح أمة راقية اذا بقي أربعة أخماس بناتنا جاهلات ..»  
(جورج خوري سمعان ، عن مجلة صوت الكلية الصادرة عن كلية بيرزيت في ت٢ ١٩٤٧).



## شوهدي بيرزيت

- شوهدي الدكتور نافع عبد الله يتكلم مع أحد الطلاب خارج غرفة الدرس في أوائل أيام الدورة الصيفية .
- شوهدي فستان واحد مرتين على إحدى الطالبات (آداب) خلال شهر واحد .
- شوهدي الدكتور سري نسبة متوجهاً نحو حصة . (كان ذلك في يوم مشرق من العام الدراسي قبل الماضي) .
- شوهدي إحدى طالبات التجارة .. في المكتبة .
- شوهدي الأستاذ عيسى مصرية (مدير الخدمات) مبتسماً يوم الثلاثاء الأخير من حزيران الماضي .
- شوهدي طالب هندسة يقرأ كتاباً خارجياً .
- شوهدي الأستاذ عمر مسلم (اللغة العربية) يمشي وحده (بتاريخ ٢٠/٣١/٨٤) .
- شوهدي مكتب التسجيل بدون طاوور . (الجمعة ٨/٨/٨٤) .
- شوهدي الدكتور جابي برامكي .



■ شوهدي طالب يحمل برنامج عند التسجيل دون وجود تعارض من المرة الأولى .



كلية العلوم





د. مازن حامد



الاستاذان ذيب غنيم  
ونامج لبرادي من لبيد



د. مايكل سيبي



الدكتور غسان ياسين

# الرياضيات



عوني محمد أبو سمعان



انور عبد العزيز العدم



عبد الكريم يوسف الزقروق



عمر محمود حامدة



سعيد بشارة عز



عبد الجابر الهودلي



خالد صبحي خوري



غالب أحمد ياسين



مهند راضي بربر



سليمه أحمد خضر



عبله خليل مصطفى



حسن عبدالله سماره



مها محمد عاشور



سجل أنا أدتي .. ورقم بطاقتي خمسون ألف  
ورقمها بأصبع بعد صيفي ثم صيفي ثم صيفي

## متخرج الرياضيات ٨٤/٨٣

- انور عبد العزيز العدم
- باسم سعيد البسومي
- حسن عبدالله سماره
- خالد صبحي خوري
- سعيد بشارة عز
- سليمه أحمد خضر
- طارق عمر سالم
- عبد الجابر الهودلي
- عبد السميع محمد صيام
- عبد الكريم يوسف الزقروق
- عبله خليل مصطفى
- عمر محمود حامدة
- عوني محمد أبو سمعان
- غالب أحمد ياسين
- محمود ابراهيم الموازنه
- مها محمد عاشور
- مهند راضي بربر
- يوسف احمد عواد



الدكتور زيد أسعد



جمال حسين نوح



عبدالرحمن حسن العبد



فاتن صبحي حاسر



نجوى ركي سعادة



سهيل فايز عبدالنور

( امتحان )



بياسر خضر دولة



دورة معلمي الرياضيات في المدارس والتي عقدت في الجامعة فتحت آفاقاً هدية  
في الصورة يظهر زعي الصالحي ومستر عمر "خريجا بيزيت" ... تزورها عقيب الدرقة

### متخرج الرياضيات ٨٣/٨٢

- فاتن صبحي حاسر
- بياسر خضر دولة
- جمال حسين نوح
- سهيل فايز عبدالنور ( امتحان )
- سهيل عقيب خوري
- عبدالرحمن حسن العبد
- علي خليل عحوة
- نجوى ركي سعادة

# الأحياء و الكيمياء الحيوية



وليد عبد الرحمن ابو ليد



اسماء جمال بركات



سهاد عرنكي عرنكي



سلفيا ميشيل كركر



أمل عبد السزاق عوض



هناء ابراهيم فرعون

## متخرجو الأحياء والكيمياء الحيوية

٨٤/٨٣

- اسماء جمال بركات  
أمل عبد السزاق عوض  
جمال عبد الهادي غطاشة  
خير عبد الجليل حلوم  
عائده عيسى السقمان  
علي داود ابو هلال  
عماد حمدي القاضي  
فريده عوض ياسين  
مجد مصطفى البيظ  
ميسون سعيد فلغل  
عنان خليل الاتيره  
ديانسا الفرد كشك  
سحر حسن عوده  
سلفيا ميشيل كركر  
سهاد عرنكي عرنكي  
نجاه احمد بلان  
هناء فتح الله بيت حامد  
هناء ابراهيم فرعون  
وفاء عادل عبد الحافظ  
وليد عبد الرحمن ابو ليد  
هناء حسني البياري



د. رياض مفايح



ديانسا الفرد كشك



هناء حسني البياري



فريده عوض ياسين



خير عبد الجليل حلوم



نجاه احمد بلان



علي داود ابو هلال



جمال عبد الهادي غطاشة



عماد حمدي القاضي



هناء فتح الله بيت حامد



عائده عيسى السقمان



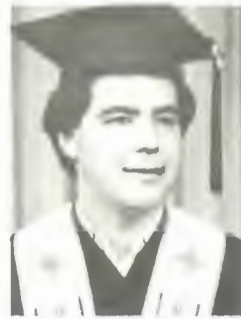
فاطمة محمد ابو ريد



سحر صلاح اسماعيل



سهاد يعقوب فاشة



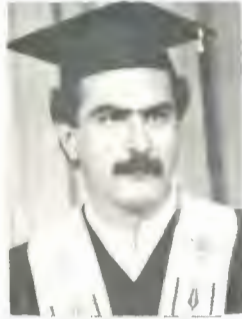
خالد فريد النبريص



سلوى ابراهيم دعبس



محمود احمد عمر محمد



طلال صالح الظاهر



خديجة مصطفى معدي



رانية خالد البشناوي



سهاد جورج اللاتي



صوفيا بيني ارديروغلو

(امتحان)



نائل حنا رشماوي



هويدا ميشيل شامية



جمانة جواد ناصر الدين



الن جورج حرامي



وليد محمود الغول (امتحان)



هدى سليم سعيد



رفاء عادل عبد الحافظ



سميرة عبدالرحيم النمري

## متخرجو الأحياء والكيمياء الحيوية

٨٢/٨٩

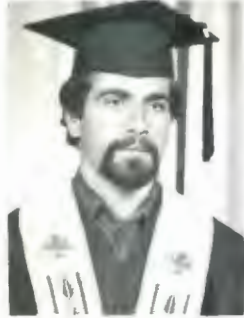
- سلوى ابراهيم دعبس  
 سميرة عبدالرحيم النمري  
 محمود احمد عمر محمد  
 نائل حنا رشماوي  
 هدى سليم سعيد  
 وليد محمود الغول (امتحان)  
 ابراهيم حسن علاف  
 الن جورج حرامي  
 جمانة جواد ناصر الدين  
 خالد فريد النبريص  
 خديجة مصطفى معدي  
 رانية خالد البشناوي  
 سحر صلاح اسماعيل  
 سهاد جورج اللاتي  
 سهاد يعقوب فاشة  
 صوفيا بيني ارديروغلو (امتحان)  
 طلال صالح الظاهر  
 فاطمة محمد ابو ريد  
 هويدا ميشيل شامية  
 جمال محمد عودة  
 باسم فريد الطويل  
 امجد مدحت النشاشيبي  
 عائشة سعيد بكر  
 ميسون احمد الرمحي  
 هدى سالم شامية  
 هيام اسطفان زخريا  
 محمد شحدة ابو الكباش

# الكيمياء

سوزان خليل الخطيب



فتحي عبد نمر أحمد



حجازي عيسى ابو علي



محمد خليل سعد



عمر سليم ديب



عصام محمد رمونيه



مهي محمد سمور



جورج فهد عوده



متخرجو الكيمياء ٨٤/٨٣

- جورج فهد عوده
- حجازي عيسى ابو علي
- سوزان خليل الخطيب
- عصام محمد رمونيه
- عمر سليم ديب
- فتحي عبد نمر أحمد
- محمد خليل سعد
- محمود عوض محمود
- مهي محمد سمور
- فهييم حسن الزبيدي



# كلية الهندسة

بشائر النصر لا تأتي بها الصدفُ  
وموكب التضحيات الغر لا يقفُ  
وإن مضى شرف الطيبي بلا وجلٍ  
إلى الشهادة .. إنا كلنا شرفُ

"إلى روح شهيد فلسطين الطالب شرف الطيبي - جامعة بيرزيت  
١٩٨٤/١١/٢١"

الأستاذ فيصل عوض الله :  
أنا مثلاً يا دكتور عفيف  
دبرت مالي قبل هجره الصلح



كلية عمر العقاد للهندسة

# الهندسة



أسمهان عيسى الجعبي  
امتياز



مها عبدالله رشماوي



نوار سني البيطار



ماري قسطندي قفه  
امتياز



حبیب وديع امسيح  
( امتياز )



ربحي زهدي نجيب



محمد على خالد

## مترجم الهندسة المدنية ٨٤/٨٣

- أسمهان عيسى الجعبي (امتياز)  
حبیب وديع امسيح (امتياز)  
ربحي زهدي نجيب  
ماري قسطندي قفه (امتياز)  
محمد على خالد  
مها عبدالله رشماوي  
نوار سني البيطار

## د. سادي الغضبان .. عميد الهندسة

س : طالب الهندسة يتميز عن سائر الطلبة بأعبائه الأكاديمية ، فما الحل ؟

ج : هذا صحيح . والحل يكمن في تنظيم الوقت .. وفي جامعتنا هناك أزمة مستديمة لدى الطلاب في التوفيق بين النشاط الصفي والنشاط اللاصفي .

س : ٣٣ خريجاً = ٣٣ عاطلاً عن العمل ... ؟

ج : البطالة ظاهرة عامة في العالم والوطن العربي . هناك فقدان التخطيط ثم إن التطور الاقتصادي في مجتمعنا زائف في كثير من جوانبه ولكن لا بد من الاستمرار في التدريس والتخريج .. لأن المتعلم العاطل عن العمل أفضل من الأمي العاطل عن العمل .

س : وأخيراً .. فهل صحيح أن الهروب من تخصص الهندسة المدنية هو هروب من الرسم ؟

ج : أنت أولى بإجابة سؤال كهذا . ولكن أحب أن أشير الى أن الرسم مطلوب في كل تخصصات الهندسة ، ثم إن تعويض النقص الموجود أساساً بسبب الخلل في المناهج المدرسية التي تتعلق بالموضوع يمكن سدّه عن طريق الاستعانة بالاساتذة في ساعاتهم المكتبية .

أجاب الدكتور شادي الغضبان عميد كلية الهندسة أسئلة محرر الكتاب السنوي نبيل النحال :

س : كلية الهندسة بعد خمس سنوات ... ؟

ج : تم تخريج الفوج الأول بمستوى رفيع ( هكذا شهد الكثيرون من خارج الكلية ) . نحن الآن بحاجة إلى مراجعة النفس قليلاً لتطوير الطاقات الأكاديمية في الكلية .

س : لماذا أغلقتم باب التعيين في الكلية أمام خريجينا ؟

ج : بل أغلقناه في وجه الجميع والسبب هو وجود فائض في الهيئة التدريسية ، فقد تسرب ٣٤ طالبا من الـ ١٢٤ طالباً الذين نالوا قبولاً في العام الدراسي السابق ، هذا بالإضافة الى بعض حالات الفصل والتحويل في طلبة السنوات المتقدمة . وقد نتج عن هذا أن أصبحت نسبة الطلبة الى المدرسين كنسبة ٩ : ١ ، في حين يفترض أن تكون هذه النسبة حسب مخططاتنا ١٥ : ١ .

س : ماذا عن الأقوال بشأن عقد امتحان لخريجي الهندسة قبل تسجيلهم في نقابة المهندسين ؟

ج : نحن نطالب بقبول جميع خريجينا في النقابة دون شروط ، وبالمناسبة أود التأكيد على أهمية النقابة في حياة المهندس حيث تتيح له الاحتكاك ببناء المهنة وبممارسة التطورات فيها .

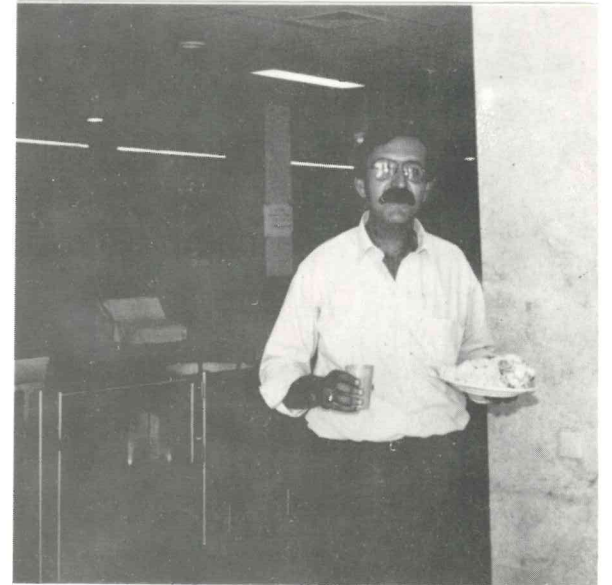




في حفل وداع فريق الهندسة  
د. براهيم وطلعت إلى أعلى



من فريق الهندسة



د. فرمند  
ضمانات ضد الجوع



هيفاء أحمد تكروري



محمد أمين مكي



شادية عمر قمحية



عماد زهدي نجيب



جمال عبد الوهاب خروشه  
( امتحان )



هند طه يغمور



نبيل جوده النحال



## متخرجو الهندسة الكهربائية

٨٤/٨٢

أحمد ابراهيم المصري ( امتحان )

جمال عبد الوهاب خروشه ( امتحان )

"سيزار الفريديو" قسيس ( امتحان )

طناس سمعان طناس

محمد أمين مكي

نبيل جوده النحال

هيفاء أحمد تكروري

أحمد محمد رقوت

حسن سلمان الجسيراوي

شادية عمر قمحية

عماد زهدي نجيب

مؤيد سعد الدين ابو عصب

هند طه يغمور



"سيزار الفريديو" فسيس  
( امتحان )



طناس سمعان طناس



أحمد ابراهيم المصري  
( امتحان )



مؤيد سعد الدين ابو عصب



أحمد محمد رقوت



عسان حمدي سلمان



يوسف ابراهيم ظريفه  
(امتيان)



خالد عبد الفتاح صبيح



توفيق كامل الفطافه



ناديه اكرم الهدمي



عامر عبد اللطيف قمحيه



فرنسيس عوض غرفة



حسن عبدالله ابو عبيد



ربي سعيد هرشه



جمال حسن حسين



"محمد عماد" المصري



سليم خليل الاصح



## متخرجو الهندسة الميكانيكية ٨٤/٨٣

- توفيق كامل الفطافه
- جمال حسن حسين
- حسن عبدالله ابو عبيد
- خالد عبد الفتاح صبيح
- ربي سعيد هرشه
- زياد عبد العفو عبد العزيز
- سليم خليل الاصح
- عامر عبد اللطيف قمحيه
- عسان حمدي سلمان
- فرنسيس عوض غرفة
- "محمد عماد" المصري
- ناديه اكرم الهدمي
- يوسف ابراهيم ظريفه (امتيان)

# طائفة من الطلبة المتوقع تخرجهم في الصيف



الطالبة المرحوم مروان الحاج ابراهيم  
كان من المتوقع تخرجه عام ١٩٨٢





١٩٨٤ - ١٩٨٢

## متفوقون في العمل التعاوني

رزق شفيق  
 زياد كرا بليق  
 عبد الحكيم كنعان  
 عبد الفيلذ أبو الخينة  
 عصام صبيح ع  
 فنان أبو جهم  
 سهيلة عازر  
 نائل نوفل  
 وجميع قشمر

## العمل التعاوني







نحاس دار الأسيان .. أضيف على الافتتاح والنشام هوأ من لماس



ساعة الشيخ سعد الدين العلمي بتوسط د. براعكي والدكتور الفقيه  
في افتتاح القرية الفلسطينية



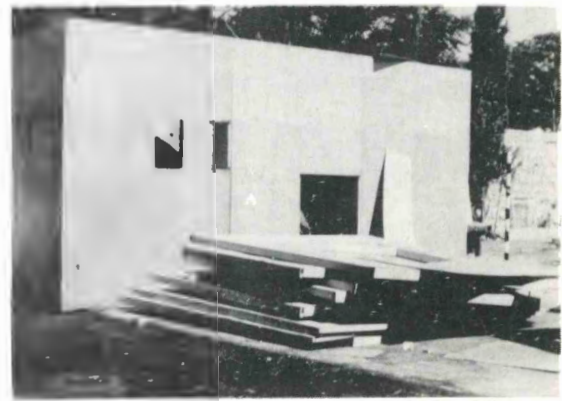
صناعة الزهراء



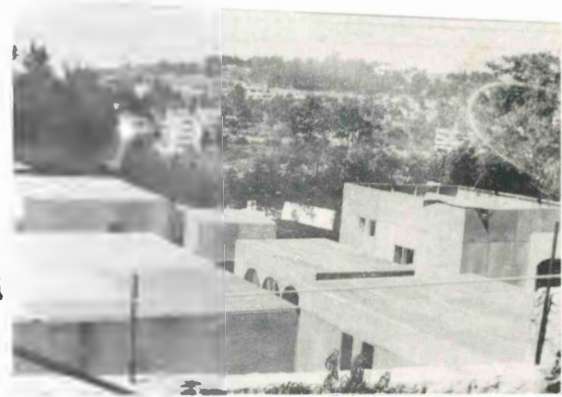
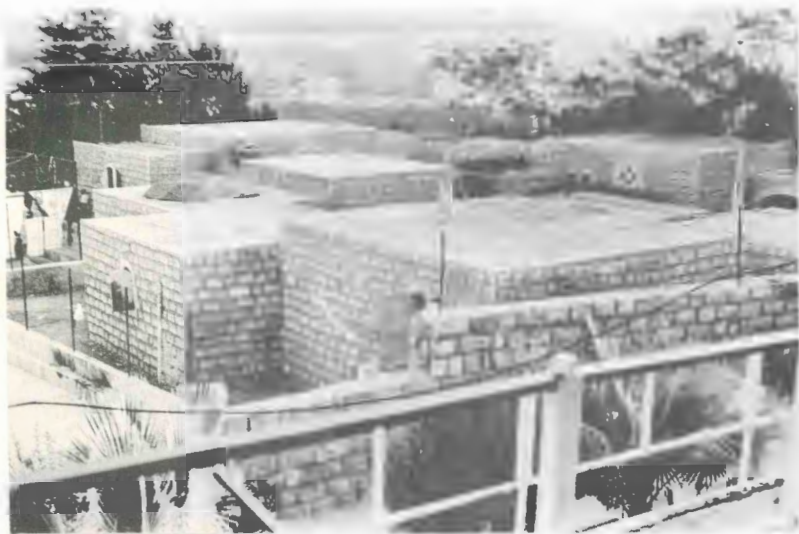
انشائها الأولى،



في مراحل ..



القرية الفلسطينية ..



لم يكن أحد يتوقع  
أن يستطيع المهندس  
ماجد الزبيدي

- الذي يبدو في الصورة  
وهو يتسلم درع المرحوم -

مفضل القليلين الأكرم ينطق بلقمة المهر





صيفاء الأستاذ تسليم هائزة هذرة



من هنا الباب دخل خمسون ألف مشاعر لظهور عروضة الموهمان  
إلى اللقاء في السنة القادمة







.. اسكتش ظريف ومبكرة عاديه



هنرمند .. فرقة الجامعة للدراسة ..



.. لمهرجان الصاغيب



الفنون الشعبية .. العرض القوي ..



مهاجرة مسرحية .. منافسة بين الحكواتي المقدسية  
والمسرح الجوال من سخنين



فرقة سرداء .. عرض تمثيل بأثر صالحي



كيتي صوفان الفائزة في مسابقة تصميم اللاصقات



المهاجرة الأولى في الديكورية للفنون الشعبية



صباحة صالحي  
مديرة العلاقات العامة



أبو راي (نزيه) - نائب عميد الفصل وفي آفوه حياي تصوير فخارة الناس... ها ١٩



أغازه ريان: وكيف تسرب الأضبار  
عمر سموة: بسيطة.. كلنا عملة وأهف



المدرس الجامعي.. تشييد زائد أعياننا وكفارة عالية دائماً







نبيل منير رئيس الطرقات  
في حق عمره .....



يارب .. سوية بد عالمة

## أبو العز جيب الله

إذا ازدحم الطلاب في باص أبو العز فهو مبتمس وان  
قعدوا على غطاء الماتور فهو مبتمس (وسألناه عن ذلك فقال :  
ليقعدوا على كتابي وأنا أحلهم إلى رام الله أو إلى بيرزيت) .  
عبيثاً تحاول أن تسأله عن مضايقات أو إزعاجات فهو حبيب  
الكل والكل أحبابه .

والازدحام الزائد يا أبو العز ؟

— نحن السائقين نعتمد على الكومسيون (نسبة ٨% من  
أجرة كل راكب) وهذا سبب كاف . ومع ذلك فالكوميون  
تأخذه بالسعر الرسمي للعملة . وهو يشكل ٥٠% من الراتب  
الكلي عادة .

ومسألة زجاج النوافذ الذي يظل طول الشتاء ملوثاً بشكل  
لا يسمح برؤية العالم الخارجي .. شو .. الركاب خرفان  
عندكم ؟

— معك حق .. إذهب بسؤالك إلى الشركة .





حسن رواني ... عفيف عبداللّاه



سحر عز الدين محسني .. لعالو .. لعالو .. إلى كل مكتب  
في الجامعة وراة غير أوتقنين لـ "النسوة" .. "تحرّي الرقة رأسمانا"  
و"عفيف سهر" الجند القديم لهدفة توثيق المدن "



بني هونسورن في لقطه نصف مجابية في مكتب العمدقات العامة



وليد عبدالسلام .. الشرف الفني للمهرجان



تيسير صبرية - مدير المهرجان



فرقة الرامة .. عرض زليفت



فرقة النجم .. بمنعوا اليفدون من المشاركة  
فأرسلت عزاداً بارعاً



لجنة تحكيم عروض الركبة .. سواقطة جزئية على سرية النتائج



راجح السلفيتي .. شيخ القوالة



في مكتب التخطيط والتطوير



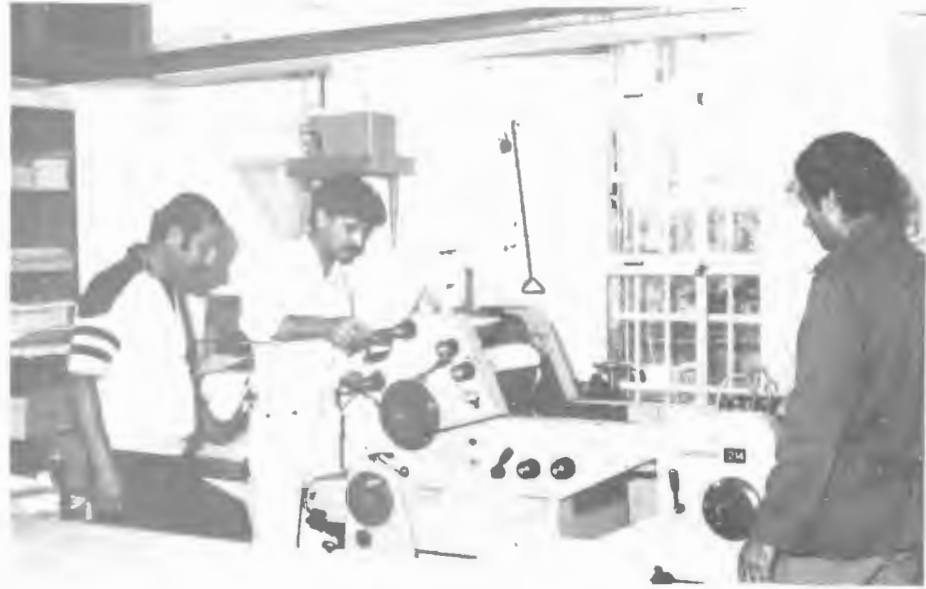
ريتا هيمان



سهير.. نيل.. سميرة ، مكتب العلاقات العامة زود  
الكتاب السنوي بأجمل لقطاته



اسمير صليبا، د. عفيف عقل، محمد شتيه، نعم علامسونه يقسمرون مؤامرة في لهر او الطلس



في المطبوعات



محمد سعيد (= أبو السعيد) وسبي خان في مكتب صحته المجتمع  
- أبو السعيد إلى اليمين .. في حاله انشغال تام -

## لا ننسى !

نتنظر عودتهم إلى جانبنا في غرفة الدرس  
التي انتزعوا منها لقضاء فترة نقالة وتجربة  
ومعاناة في المعتقل . نتنظر أربعة عشر عاماً  
وقضي علينا أن لا نراهم سنة ونصفاً إلى سنتين  
بسبب أوبغور سبب . أشهر قليلة .. ويعود  
الرتل الأول .. وزعزودة أمماتهم تحتل بفرصة  
قلوبنا ودمع عيوننا .. ولا ننسى .



سالم العلامات الجديد لم يحظ بقبول الطلبة ..  
بل عظمي بمقاومته الشديدة

ليزا وعديت عالم عن أهداف النقابة .. سامي .. الصمام .. حمير .. ما دفلوش



الأستاذ أنار يان يفسر للوفد الأجنبي البيت :  
ومبها في نظري مدوّرة للقرى.



مكتب شؤون الموظفين









د. الرهام أبوغزالة تلقي درسا في اللغويات



يعلن أبوعماد عن انتقال مركز نشاطاته الى الحرم الجديد  
صوقا من احتفال أبوعماد بوداع الحرم القديم



شهادتان .. في اليوم العزيم للمحو الأمية

Handwritten signature in blue ink, appearing to be 'O. A. T.' with a large 'O' above the initials.



وللمدارسات كلمة ودفرة على السرى



قومي ناعن الرس ودمشري اليه في ابريك .. طول عمرنا واهنا منظرنا



في دورة تدريب المعلمات .. مديرة مكتب محو الأمية لعيام أبو غزالة "٢٠ من اليسار"  
في زيارة عمل وتفقد للدورة

## مكتب محو الأمية



أقام مكتب محو الأمية دورة تامة للمدرسات الزراعي



واذكر العهد..كم كنا وكم كانوا



أحاول اليوم ملكا لا رجوع له



أم هل على قرعنا قدر د انسان



هل دار عبلة فيها اليوم سكان



العدسة



حديث





الأستاذ ترفيق عمار في درس اللغة الإنجليزية



العم أبو نادر: الصور دائماً للناس وناس!

## قالوا... قبيل التخرج

■ ما هورأبك في حفل التخرج كفكرة وكإخراج ؟  
وفاء القريب : حلو.. ثم حلو.. هذا اذا كان هناك  
حفل تخرج .

مي المصري : حلو كثير كثير .  
نبتات وهبة : تعبير عن الفرحه . وخلاصة (خلاصة)  
أربع سنوات .

آراء أجد قليلا :  
باسم الزبيدي : فكرة رائعة وإخراج جيد .  
ليلي المعطشان : بعد أن صمدونا بالروب والبرنيطة  
ساعة زمان أخذت أصرخ : أكسجين .. أكسجين . وعندما  
صعدت المنصة ؛ اهتزت في شيء من الداخل . باختصار فكرة  
الحفلة ضرورية .. ولكن الطقوس ثقيلة .

جورج عودة : فكرتك بتستهلك بعد هالسنين ؟  
رشدي رصمص : أنا أبحث عن كارت زيادة ومش  
فاضي لسين وجيم ! «قلة الجواب جواب» ، (هيئة التحرير)

لطفى مرشود : (خريج الصيف القادم ولكنه ألح على  
الاجابة) : «الفكرة والاخراج ممتازان» . هذا وقد أضاف  
السيد مرشود قائلا : «بس يا ريت الزي يكون عرني أكثر  
شوية» .

إلى الله أشكو لا إلى الناس أنبي  
أرى الأرض تبقى والأضواء تذهب  
أهلاً بي لو غير الحمام أهابكم  
عنت ولكن ما على الموت معتب

في ذمة الله

الدكتور أحمد الغول و الأستاذ برهان نصار  
من دائرة اللغة العربية

الأستاذ غسان حرب و الأستاذ نبيل فليفل  
دائرة الاقتصاد  
دائرة الفيزياء



المنشأة البرزخية كما برت ١٩٤٧ على يد من مبدعها صرت الكلية وظلنا النفايل الرقيقة لشعار الجامعة الذي صممه الأستاذ عفيف الرويحي الذي درس في الكلية